

Video Projector

Operating Instructions for ImageDirector _____ **GB**

Mode d'emploi pour ImageDirector _____ **FR**

Bedienungsanleitung für ImageDirector _____ **DE**

Instrucciones de funcionamiento de ImageDirector _____ **ES**

Istruzioni per l'uso di ImageDirector _____ **IT**

ImageDirector 的操作说明书 _____ **CS**

VPL-VW12HT

SONY®

Video Projector

Operating Instructions for ImageDirector

GB

VPL-VW12HT

Table of Contents

Overview

Getting Started	3 (GB)
Preparations	3 (GB)
Connecting the Projector and Your Computer	3 (GB)
Installing ImageDirector	4 (GB)

Adjusting the Gamma Value

Starting and Closing ImageDirector	5 (GB)
Starting ImageDirector	5 (GB)
Closing ImageDirector	5 (GB)
Adjusting the Gamma Value	6 (GB)
Saving the Adjusted Gamma Value in a File	7 (GB)
Calling Up the Saved Gamma Value File	7 (GB)
Returning the Projector's Gamma Value to the Factory Setting (Reset)	8 (GB)
Backing Up the File Containing the Factory Gamma Value	8 (GB)

Other

Troubleshooting	9 (GB)
------------------------------	---------------

Getting Started

About ImageDirector

Using ImageDirector you can adjust the projector's gamma value to your satisfaction from a computer connected to the projector.

You can then save this adjusted value in a file on your computer.

Operating system environment

The ImageDirector application can be used in any of the following operating system environments.

Operating systems: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows NT, Windows 2000 Professional, Windows Me, Windows XP Home Edition/Professional

CPU: MMX Pentium 166 MHz or above (Pentium II 300 MHz recommended)

Hard disk: 1 MB or above of free space

Memory: 32 MB or above

Other hardware requirements: RS-232C serial port, CD-ROM drive, D-sub 9-pin cross (reverse) cable

Screen resolution: 640 × 480 or above, 65535 colors or above

Applicable projector: Sony VPL-VW12HT Video Projector

Notes

- ImageDirector will not work on some computers even though they satisfy the above requirements.
- ImageDirector will not work on Macintosh systems.

The factory setting of the projector's gamma value

When you first start ImageDirector it automatically reads in the factory settings of the projector's gamma value. A data file containing the factory pre-set gamma value that was read in is automatically generated and is stored in the "ImageDirector" folder with the name "VPL-VW12_serial number.ldt." (For example, for a model VPL-VW12HT projector with the serial number 0017416, the file name would be [VPL-VW12_0017416.ldt].) This file is necessary to

return the projector's gamma value to the factory setting (Reset). Do not change the file name, delete the file, compress it, or modify it. If you do, you will not be able to return the projector's gamma value to the factory setting.

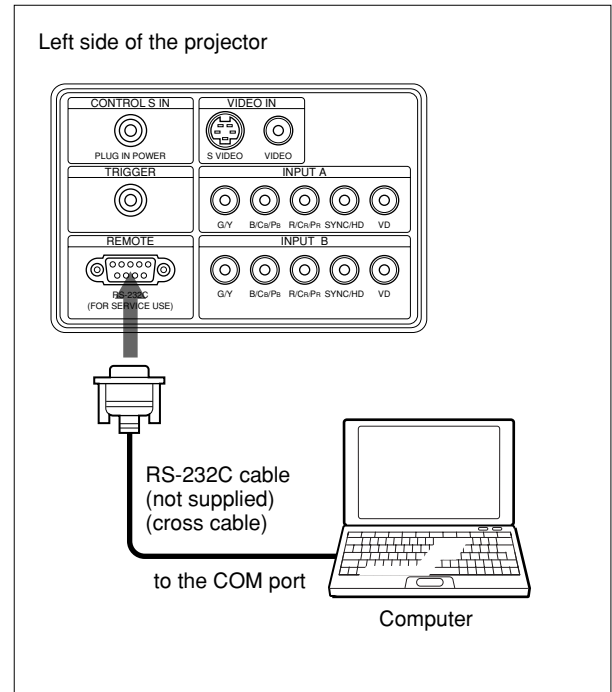
Preparations

Connecting the Projector and Your Computer

Note

Connect the computer and the projector only when the power to both has been turned off. If you connect the two with the power of either turned on, it may cause damage to one or both.

- 1 Connect the projector and the computer. Use a commercially available RS-232C cable (D-sub 9-pin cross (reverse) cable), connecting the projector's REMOTE (RS-232C) connector and the computer's COM port.



(Continued)

- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation (U.S.A. and other countries).
- Other company names and trade names are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- This set of Operating Instructions uses screen shots from Windows 98 in its explanations. The screens appearing in other operating systems may differ in some respects.

Pin assignment for D-sub 9-pin and D-sub 25-pin connectors are as follows.

D-sub 9-pin	D-sub 25-pin	Designation	
1	8	DCD	Data Channel Signal Carrier Detect
2	3	RxD	Received Data
3	2	TxD	Transmitted data
4	20	DTR	Data Terminal Ready
5	7	SG	Signal Ground (GND)
6	6	DSR	Data Set Ready
7	4	RTS	Request to Send
8	5	CTS	Clear to Send
9	22	RI	Ring Indicator (Ringing or no ringing)
Shell = FG	1	FG	Frame Ground or cable shielding

Notes

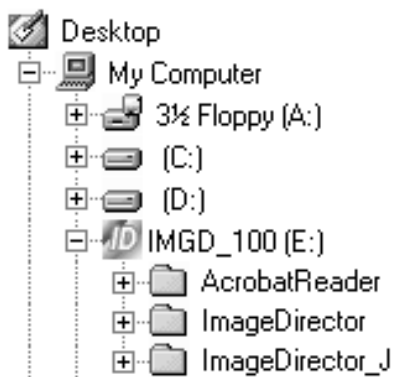
- On the D-sub 25-pin connector, all pins not assigned are reserved for future use.
- Longest guaranteed cable length: 15 meters (49 feet 2 inches) (However, even under 15 meters (49 feet 2 inches), depending on the cable used, operation cannot be guaranteed.)

2 After turning the projector on, turn on the computer.

Installing ImageDirector

Complete the following procedure to install ImageDirector.

- 1** Insert the ImgD_100 CD-ROM in the computer's CD-ROM drive.
- 2** Double click "My Computer," select the CD-ROM icon, then select [Open] from the Right click menu.
The contents of the CD-ROM are displayed.



(The display may differ, depending on your computer and its OS.)

3 Copy the "ImageDirector" folder to the directory of your choice on your computer.

To uninstall ImageDirector

Delete the "ImageDirector" folder you copied from the CD-ROM to your computer.

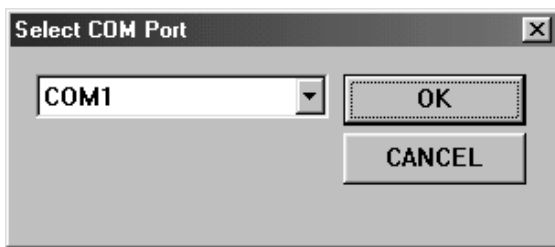
Note

If you intend to uninstall ImageDirector after using it to adjust the projector's gamma value, be sure to return the projector's gamma value to the factory setting before uninstalling the software (Reset). If you uninstall the software without resetting the gamma value, you won't be able to reset the value afterwards. *For more details on resetting the gamma value, see "Returning the Projector's Gamma Value to the Factory Setting (Reset)," on page 8 (GB).*

Starting and Closing ImageDirector

Starting ImageDirector

- 1 Double click the ImageDirector icon [ImageDirector.exe] created when you installed ImageDirector.
The dialog box shown below appears.



- 2 From the drop down list, select the COM port to which the projector is connected, then click [OK]. The projector's gamma value is read in and saved in a data file in the "ImageDirector" folder.

Notes

- Reading in the gamma value may take a little time. While the value is being read in, do not disconnect the cable, or shut off either the projector or the computer. This may cause the data stored in the projector to be corrupted.
- The data file ([VPL-VW12_serial number.ldt] (For example, for a model VPL-VW12HT projector with the serial number 0017416, the file name would be [VPL-VW12_0017416.ldt].)) containing the factory set value read from the data saved in the projector is necessary to reset the projector's gamma value to the factory value later (Reset). Do not change the file name, or delete, compress, or modify the file itself. If you do so, you will not be able to return the projector's gamma value to the factory setting.

If the following message appears while the data is being read



If so, the data containing the projector's gamma value was not read in properly. After clicking the [OK] button, close ImageDirector, check the connection between the computer and the projector, then restart ImageDirector.exe.

Closing ImageDirector

From the [FILE] menu, select [Exit]. Or, click the Close button in the top right-hand corner of the window.

Note

After closing ImageDirector disconnect the cable.

To consult the Help file

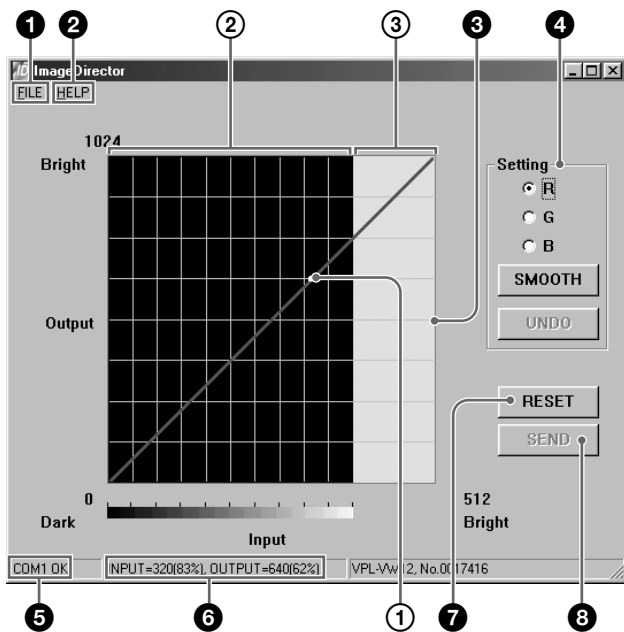
Select [Help] from the [HELP] menu and you can read detailed explanations of the functions of ImageDirector's menus and buttons.

Adjusting the Gamma Value

You can use your mouse to adjust the gamma value that is displayed in the ImageDirector window on the computer screen. The ImageDirector window is displayed below.

Note

Buttons that are dimmed are not enabled.



1 [FILE] menu

Used to save or call up the gamma value, and to close ImageDirector.

2 [HELP] menu

Used to open Help.

3 Gamma value graph

Used to adjust the gamma value by dragging the adjustment point (1) with your mouse.

Note

The gray area (3) on the right side of the gamma value graph, is outside the range of the adjustment. Adjust only the area inside the range (2).

4 Setting

R/G/B buttons: Select the colors you want to adjust.

SMOOTH button: Smooths the curve of the gamma value.

UNDO/REDO button: Clicking the [UNDO] button cancels the just-completed adjustment, and the button label switches to [REDO].

Clicking the [REDO] button retries the just-cancelled adjustment, and the button label switches back to [UNDO].

Note

After the adjustment data is sent to the projector by clicking the [SEND] button (8), you cannot use the [UNDO] button to return to the previous setting.

5 Port name

Displays the name of the COM port to which the projector is connected.

6 Status bar

Displays the current position of the adjustment point as a numerical value.

7 RESET button

Resets the projector's gamma value to the factory setting.

8 SEND button

Sends the adjusted gamma value data to the projector.

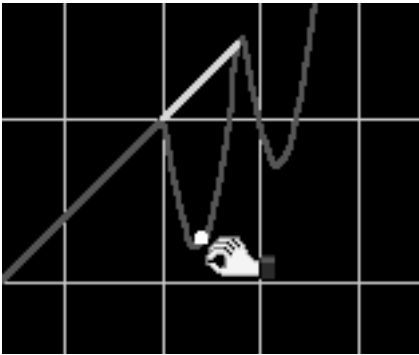
Follow the procedures described below to make your adjustments.

Notes

- Make your adjustment by inputting a signal with a gray scale in discernable stages from black (0 %) to white (80 %), while the projector's CONTRAST setting in the PICTURE CTRL menu is set to maximum, and the BRIGHT setting in the PICTURE CTRL menu is set to 50.
- While the gamma value is being adjusted, do not disconnect the cable, or shut off either the projector or the computer. This may cause the data stored in the projector to be corrupted.

- 1 Using the R/G/B buttons, select the color you want to adjust.

- 2** Drag the adjustment point displayed on the gamma value graph with your mouse to adjust the gamma value.



To cancel the just-completed adjustment

Click the [UNDO] button. The just-completed adjustment is cancelled, and the button label switches to [REDO]. (Clicking the [REDO] button retries the just-cancelled adjustment, and the button label switches back to [UNDO].)

Note

After the adjustment data is sent to the projector by clicking the [SEND] button, you cannot use the [UNDO] button to return to the previous setting.

To smooth the curve

Click the [SMOOTH] button. The curve is smoothed.

- 3** Send the adjusted gamma value to the projector. When you click the [SEND] button, the adjusted gamma value is sent to the projector. After the data transmission is complete, use the projector to confirm the adjustment with a real image.

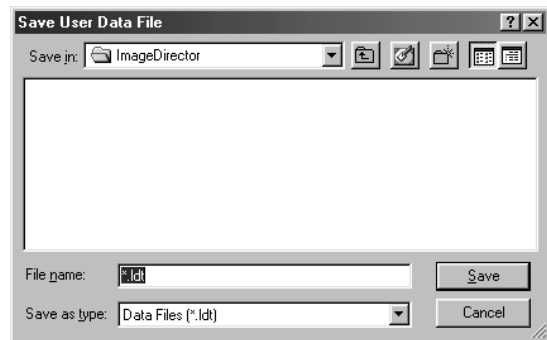
Note

Do not disconnect the cable while the data is being transferred.

Saving the Adjusted Gamma Value in a File

You can save the adjusted gamma value data in a file, and assign a name to the file. Follow the procedure below.

- 1** Select [Save] from the [FILE] menu. The following dialog box appears.



- 2** Enter the file name and select the location where the file will be saved, then click the [Save] button. The adjusted gamma value data is saved in a file.

Calling Up the Saved Gamma Value File

You can call up the saved gamma value file using ImageDirector. Follow the procedure below.

- 1** Select [Load] from the [FILE] menu. The following dialog box appears.



(Continued)

- 2 Select the file to be read in, and click the [Open] button.

The gamma value file data is read in, and displayed on the gamma value graph.

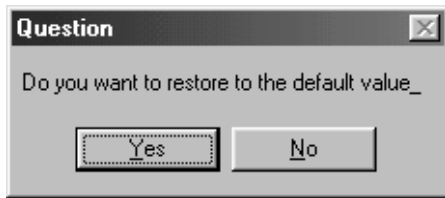
Note

When the gamma value data is read from the file, the gamma value set in the projector is not changed. To change projector's value to the gamma value read in, click the [SEND] button after you read in the saved gamma value file data.

Returning the Projector's Gamma Value to the Factory Setting (Reset)

Return the projector's gamma value to the factory setting. Follow the procedure below.

- 1 Click the [RESET] button.
The following dialog box appears.



- 2 If you want to reset the projector's gamma value, click the [Yes] button.
The gamma value is reset.

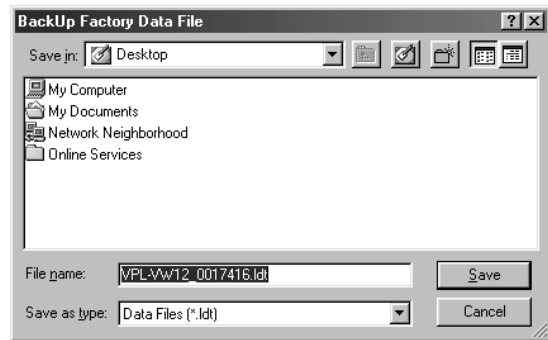
Backing Up the File Containing the Factory Gamma Value

When you first start ImageDirector it automatically reads in the factory settings of the projector's gamma value. A data file containing the factory pre-set gamma value that was read in is automatically generated and is stored in the "ImageDirector" folder with the name "VPL-VW12_serial number.ltd." (For example, for a model VPL-VW12HT projector with the serial number 0017416, the file name would be [VPL-VW12_0017416.ltd].) This file is necessary to return the projector's gamma value to the factory setting (Reset). Do not change the file name, delete the file, compress it, or modify it. If you do, you will not be able to return the projector's gamma value to the factory setting.

If, by some chance, the computer where this file is stored is damaged, to avoid losing the data, we recommend preparing a floppy disk to backup the saved data file.

To do so, follow the procedure outlined below.

- 1 Select [Backup] from the [FILE] menu.
The following dialog box appears.



- 2 If you are going to save the file on a floppy disk in the floppy disk drive (A:\), insert a disk into the drive and click the [Save] button.
A backup file is saved on the floppy disk.

If the following message appears

Insert a floppy disk into the drive and click the [Retry] button.



If you are saving the file somewhere other than on a floppy disk

Specify the location in step 2, and click the [Save] button.

Note

Even if you enter another file name in step 2, the file name will still be set to [VPL-VW12_serial number.ltd]. Do not change this file name.

If the copy of the file containing the factory setting of the projector's gamma value is lost or deleted from the "ImageDirector" folder, copy the backup file made in the preceding process to the "ImageDirector" folder.

Troubleshooting

If you experience problems with the computer or any other devices connected to the projector, please consult the operating instructions of the device with the problem.

Symptom	Cause	Remedy
Cannot set the data.	The projector is not turned on.	Close ImageDirector, turn the projector on, then start ImageDirector again.
	The projector and the computer are not properly connected.	Close ImageDirector, check the connections, then start ImageDirector again.
	The COM port selection is incorrect.	Close ImageDirector, start it again. Then select the correct COM port.
	A point that is not reflected in the adjustment data (in the gray area) is being adjusted.	Adjust only points within the adjustable range (see page 6 (GB)).

Error messages

If an error message appears, check the contents of the message in the table below.

Message	Meaning	Remedy
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	The projector is not turned on.	Close ImageDirector, turn the projector on, then start ImageDirector again.
	The cable is disconnected, or is not connected properly.	Close ImageDirector, check the connections, then start ImageDirector again.
	The COM port selection is incorrect.	Close ImageDirector, start it again. Then select the correct COM port (see page 5 (GB)).
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	The cable was disconnected while data was being transferred, and the data cannot be read in.	Check the cable connection.
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	The cable was disconnected while data was being transferred, and the data cannot be sent to the projector.	Check the cable connection.
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	The model name or the serial number of the projector is different from the information contained in the file name.	A file with a model name or serial number different from that of the projector cannot be read in.
It has not been written in to factory file.	The drive where ImageDirector is installed does not have enough free space, so the factory setting data read from the projector cannot be saved in a file.	Reinstall ImageDirector on a drive with sufficient space.
It has not been written in to user file.	The destination device or disk is not operating correctly, and the adjusted gamma value cannot be saved in a file.	Confirm whether or not the destination device or disk is operating correctly. Or, confirm whether or not the destination device or disk is set to read-only.
User file was not able to be read.	The data file designated is not the correct file.	Designate the correct data file.
	The data file is corrupted.	A corrupted file cannot be read in.

SONY®

Video Projector

Mode d'emploi pour ImageDirector

FR

VPL-VW12HT

Table des matières

Présentation

Préparatifs	3 (FR)
Installation	3 (FR)
Raccordement du projecteur à l'ordinateur	3 (FR)
Installation de ImageDirector	4 (FR)

Ajustement de la valeur gamma

Démarrage et fermeture de ImageDirector	5 (FR)
Démarrage de ImageDirector	5 (FR)
Fermeture de ImageDirector	5 (FR)
Ajustement de la valeur gamma	6 (FR)
Sauvegarde de la valeur gamma ajustée dans un fichier	7 (FR)
Accès au fichier de la valeur gamma sauvegardée ...	7 (FR)
Réinitialisation de la valeur gamma du projecteur à sa valeur par défaut (Réinitialisation)	8 (FR)
Création d'une copie de secours du fichier contenant la valeur gamma par défaut	8 (FR)

Divers

Dépannage	9 (FR)
------------------------	---------------

Préparatifs

A propos de ImageDirector

ImageDirector vous permet d'ajuster le facteur de contraste (ou valeur gamma) du projecteur selon vos préférences depuis l'ordinateur raccordé au projecteur. Cette valeur ajustée peut être ensuite sauvegardée dans un fichier sur l'ordinateur.

Système d'exploitation

L'application ImageDirector fonctionne avec n'importe lequel des systèmes d'exploitation suivants:

Systèmes d'exploitation: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows NT, Windows 2000 Professionnel, Windows Me, Windows XP Edition Familiale/Professionnel

UC: MMX Pentium 166 MHz ou supérieur (Pentium II 300 MHz recommandé)

Disque dur: 1 Mo minimum d'espace disponible

Mémoire: 32 Mo minimum

Autres exigences matérielles: port série RS-232C, lecteur de CD-ROM, câble croisé (inversé) D-sub à 9 broches

Résolution de l'écran: 640 × 480 au moins, 65535 couleurs au moins

Projecteur concerné: Projecteur vidéo Sony VPL-VW12HT

Remarques

- ImageDirector ne fonctionne pas sur certains ordinateurs même s'ils répondent aux spécifications indiquées ci-dessus.
- ImageDirector ne fonctionne pas sur les systèmes Macintosh.

Paramétrage par défaut de la valeur gamma du projecteur

Lors de sa première utilisation, ImageDirector lit automatiquement les réglages par défaut de la valeur gamma du projecteur. Un fichier de données contenant la valeur gamma par défaut détectée est automatiquement généré et stocké dans le dossier "ImageDirector" sous le nom "VPL-VW12_numéro de série.ltd." (Par exemple, pour un projecteur de

modèle VPL-VW12HT portant le numéro de série 0017416, le nom du fichier serait [VPL-VW12_0017416.ltd].) Ce fichier est nécessaire pour revenir à la valeur gamma par défaut du projecteur (réinitialisation). Ne changez pas le nom du fichier, ne le supprimez pas, ne le compressez pas et ne le modifiez pas. Sinon, vous ne pourrez pas revenir à la valeur gamma par défaut du projecteur.

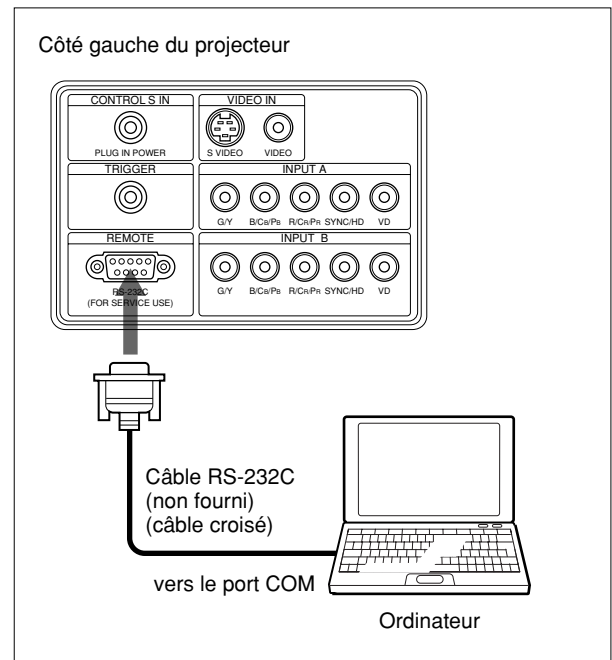
Installation

Raccordement du projecteur à l'ordinateur

Remarque

Raccordez l'ordinateur au projecteur uniquement lorsque ces deux appareils sont hors tension. Si l'un des deux appareils est sous tension au moment du raccordement, vous risquez d'endommager l'un ou l'autre.

- 1 Raccorder le projecteur et l'ordinateur. Utilisez un câble RS-232C disponible dans le commerce (câble croisé (inversé) D-sub à 9 broches) pour raccorder la prise REMOTE (RS-232C) du projecteur au port COM de l'ordinateur.



(suite)

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation (aux Etats-Unis et dans d'autres pays).
- Les autres noms de sociétés et de marques sont les marques commerciales ou les marques déposées de leurs sociétés respectives.
- Le présent mode d'emploi utilise des captures d'écran issues de Windows 98 pour ses explications. Les écrans apparaissant dans d'autres systèmes d'exploitation peuvent être légèrement différents.

L'affectation des broches des connecteurs D-sub à 9 broches et D-sub à 25 broches est la suivante:

D-sub à 9 broches	D-sub à 25 broches	Désignation	
1	8	DCD	Détection porteuse de signal de canal de données
2	3	RxD	Données reçues
3	2	TxD	Données transmises
4	20	DTR	Terminal de données prêt
5	7	SG	Mise à la terre du signal (GND)
6	6	DSR	Données prêtes
7	4	RTS	Demande pour émettre
8	5	CTS	Prêt à émettre
9	22	RI	Indicateur de sonnerie (avec ou sans sonnerie)
Shell = FG	1	FG	Châssis à la terre ou blindage câble

Remarques

- Sur le connecteur D-sub à 25 broches, toutes les broches non affectées sont réservées à une utilisation ultérieure.
- Longueur maximale de câble garantie: 15 mètres (49 pi 2 po) (Toutefois, même s'il fait moins de 15 mètres (49 pi 2 po), selon le câble utilisé, le fonctionnement ne peut pas être garanti).

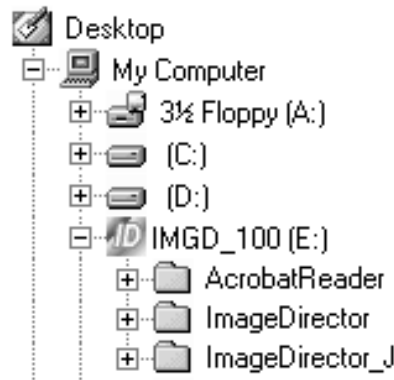
- 2 Après avoir mis le projecteur sous tension, mettez l'ordinateur sous tension.

Installation de ImageDirector

Suivez la procédure ci-dessous pour installer ImageDirector.

- 1 Insérez le CD-ROM ImgD_100 dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.

- 2 Cliquez deux fois sur "Poste de travail", sélectionnez l'icône du CD-ROM, puis cliquez sur [Ouvrir] après avoir fait un clic droit de la souris. Le contenu du CD-ROM s'affiche.



(L'affichage peut être différent, suivant l'ordinateur et son système d'exploitation.)

- 3 Copiez le dossier "ImageDirector" vers l'ordinateur dans un répertoire de votre choix.

Pour désinstaller ImageDirector

Supprimer le dossier "ImageDirector" que vous avez copié du CD-ROM vers l'ordinateur.

Remarque

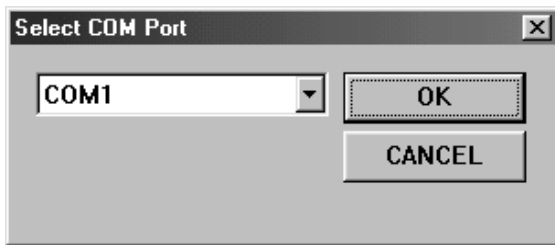
Si vous souhaitez désinstaller ImageDirector après l'avoir utilisé pour ajuster la valeur gamma du projecteur, vous devez ramener la valeur gamma à sa valeur par défaut avant de désinstaller le logiciel (réinitialisation). Si vous désinstallez le logiciel sans réinitialiser la valeur gamma, il vous sera impossible de réinitialiser ultérieurement cette valeur.

Pour obtenir plus de détails sur la réinitialisation de la valeur gamma, reportez-vous à "Réinitialisation de la valeur gamma du projecteur à sa valeur par défaut (Réinitialisation)", à la page 8 (FR).

Démarrage et fermeture de ImageDirector

Démarrage de ImageDirector

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône ImageDirector [ImageDirector.exe] créée lors de l'installation de l'application ImageDirector.
La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.

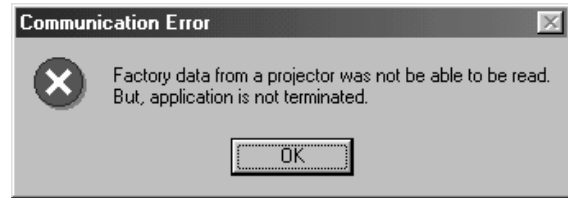


- 2 Dans la liste déroulante, sélectionnez le port COM auquel le projecteur est raccordé, puis cliquez sur [OK].
La valeur gamma du projecteur est lue et sauvegardée dans un fichier de données placé dans le dossier "ImageDirector".

Remarques

- La lecture de la valeur gamma peut prendre un peu de temps. Pendant la lecture de la valeur, ne débranchez pas le câble et n'éteignez ni le projecteur ni l'ordinateur. Cela peut endommager les données stockées dans le projecteur.
- Le fichier de données ([VPL-VW12_numéro de série.ltd] (par exemple, pour un projecteur de modèle VPL-VW12HT portant le numéro de série 0017416, le nom du fichier serait [VPL-VW12_0017416.ltd].)) contenant la valeur par défaut lue dans les données sauvegardées sur le projecteur est nécessaire pour réinitialiser ultérieurement la valeur gamma du projecteur à sa valeur par défaut (réinitialisation). Ne changez pas le nom du fichier, ne le supprimez pas, ne le compressez pas et ne le modifiez pas. Sinon, vous ne pourrez pas revenir à la valeur gamma par défaut du projecteur.

Si le message suivant apparaît pendant la lecture des données



Les données contenant la valeur gamma du projecteur n'ont pas été correctement lues. Après avoir cliqué sur le bouton [OK], fermez ImageDirector, vérifiez la connexion entre l'ordinateur et le projecteur, puis redémarrez ImageDirector.exe.

Fermeture de ImageDirector

Dans le menu [FILE], sélectionnez [Exit]. Ou bien cliquez sur le bouton de fermeture situé dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

Remarque

Après avoir fermé ImageDirector, débranchez le câble.

Pour consulter le fichier d'aide

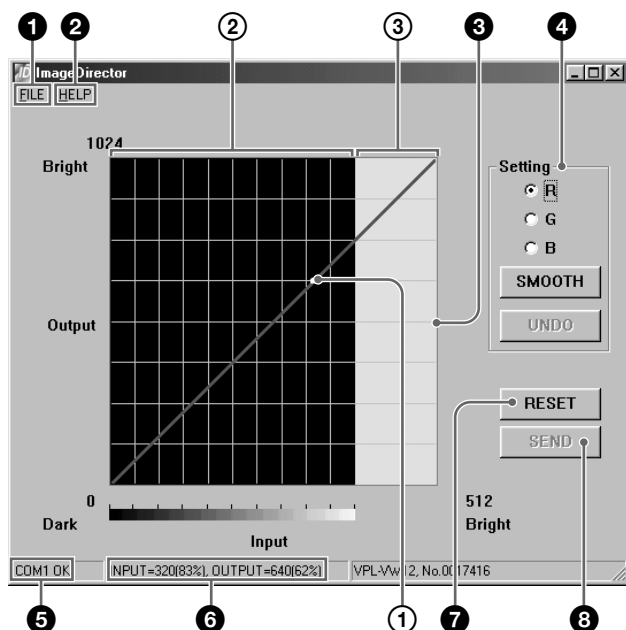
Sélectionnez [Help] dans le menu [HELP] pour lire des explications détaillées sur les fonctions des menus et des boutons de ImageDirector.

Ajustement de la valeur gamma

Vous pouvez utiliser la souris pour ajuster la valeur gamma affichée dans la fenêtre ImageDirector de l'écran de l'ordinateur. La fenêtre ImageDirector est affichée ci-dessous.

Remarque

Les boutons grisés ne sont pas activés.



1 Menu [FILE]

Permet de sauvegarder ou d'obtenir la valeur gamma et de fermer ImageDirector.

2 Menu [HELP]

Permet d'ouvrir l'aide.

3 Graphique de la valeur gamma

Permet d'ajuster la valeur gamma en faisant glisser le point d'ajustement ① avec la souris.

Remarque

La zone grise ③ du côté droit du graphique de la valeur gamma est en dehors de la plage d'ajustement. Ajustez uniquement la zone à l'intérieur de la plage ②.

4 Setting (Réglage)

Boutons R/G/B: sélectionnez les couleurs que vous souhaitez régler.

Bouton SMOOTH: lisse la courbe de la valeur gamma.

Bouton UNDO/REDO: cliquez sur le bouton [UNDO] pour annuler le réglage que vous venez d'effectuer et le libellé du bouton passe à [REDO]. Cliquez sur le bouton [REDO] pour réactiver le réglage que vous venez d'annuler et le libellé du bouton revient à [UNDO].

Remarque

Une fois que les données d'ajustement sont envoyées au projecteur en cliquant sur le bouton [SEND] ⑧, vous ne pouvez plus utiliser le bouton [UNDO] pour revenir au réglage précédent.

5 Nom du port

Affiche le nom du port COM auquel est raccordé le projecteur.

6 Barre d'état

Affiche la position actuelle du point de réglage sous la forme d'une valeur numérique.

7 Bouton RESET

Réinitialise gamma du projecteur à sa valeur par défaut.

8 Bouton SEND

Transmet au projecteur les données de la valeur gamma ajustée.

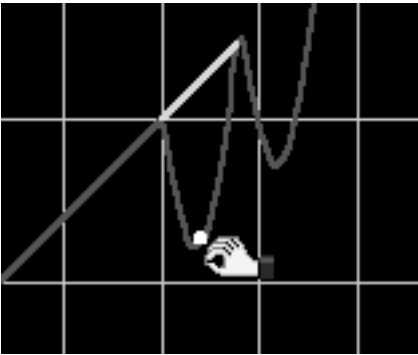
Suivez la procédure ci-dessous pour effectuer les ajustements.

Remarques

- Procédez au réglage en saisissant un signal avec une échelle de gris par étapes discernables allant du noir (0 %) au blanc (80 %), tandis que le paramètre CONTRASTE du projecteur dans le menu CTRL IMAGE est réglé au maximum et le paramètre LUMIERE sur 50.
- Pendant l'ajustement de la valeur gamma, ne débranchez pas le câble et n'éteignez ni le projecteur ni l'ordinateur. Cela peut endommager les données stockées dans le projecteur.

- 1 A l'aide des boutons R/G/B, sélectionnez la couleur que vous souhaitez ajuster.

- 2** Pour régler la valeur gamma, faites glisser le point d'ajustement affiché sur le graphique de la valeur gamma avec la souris.



Pour annuler le réglage que vous venez d'effectuer

Cliquez sur le bouton [UNDO]. Le réglage que vous venez d'effectuer est annulé et le libellé du bouton devient [REDO]. (Cliquer sur le bouton [REDO] réactive le réglage que vous venez d'annuler et le libellé du bouton revient à [UNDO].)

Remarque

Une fois que les données d'ajustement sont envoyées au projecteur en cliquant sur le bouton [SEND], vous ne pouvez plus utiliser le bouton [UNDO] pour revenir au réglage précédent.

Pour lisser la courbe

Cliquez sur le bouton [SMOOTH]. La courbe est lissée.

- 3** Transmettez la valeur gamma ajustée au projecteur.
Si vous cliquez sur le bouton [SEND], la valeur gamma ajustée est transmise au projecteur. Une fois la transmission des données terminée, utilisez le projecteur pour confirmer l'ajustement avec une image réelle.

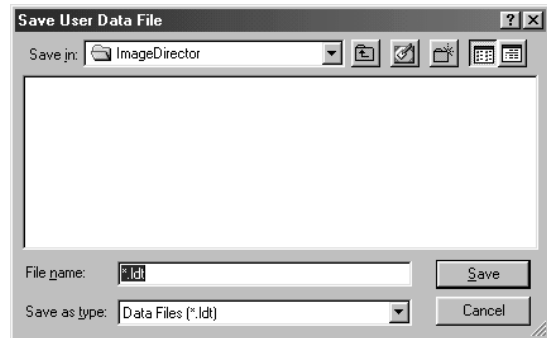
Remarque

Ne débranchez pas le câble en cours de transmission des données.

Sauvegarde de la valeur gamma ajustée dans un fichier

Vous pouvez sauvegarder les données de la valeur gamma ajustée dans un fichier et attribuer un nom à ce fichier. Suivez la procédure ci-dessous.

- 1** Sélectionnez [Save] dans le menu [FILE]. La boîte de dialogue suivante apparaît.

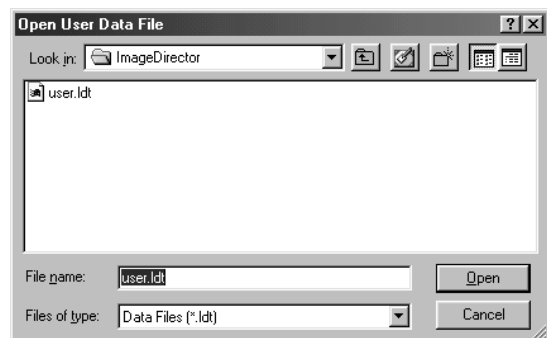


- 2** Saisissez le nom du fichier et sélectionnez l'endroit où le fichier sera sauvegardé, puis cliquez sur le bouton [Save].
Les données de la valeur gamma ajustée sont sauvegardées dans un fichier.

Accès au fichier de la valeur gamma sauvegardée

Vous pouvez accéder au fichier de la valeur gamma ajustée avec ImageDirector. Suivez la procédure ci-dessous.

- 1** Sélectionnez [Load] dans le menu [FILE]. La boîte de dialogue suivante apparaît.



(suite)

- 2 Sélectionnez le fichier à lire, puis cliquez sur le bouton [Open].
Les données du fichier de la valeur gamma sont lues et affichées dans le graphique de la valeur gamma.

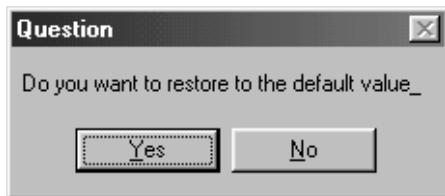
Remarque

Si les données de la valeur gamma sont lues depuis le fichier, la valeur gamma définie dans le projecteur n'est pas modifiée. Pour modifier la valeur du projecteur selon la valeur gamma lue, cliquez sur le bouton [SEND] après avoir lu les données sauvegardées du fichier de la valeur gamma.

Réinitialisation de la valeur gamma du projecteur à sa valeur par défaut (Réinitialisation)

Réinitialisez la valeur gamma du projecteur à sa valeur par défaut. Suivez la procédure ci-dessous.

- 1 Cliquez sur le bouton [RESET].
La boîte de dialogue suivante apparaît.



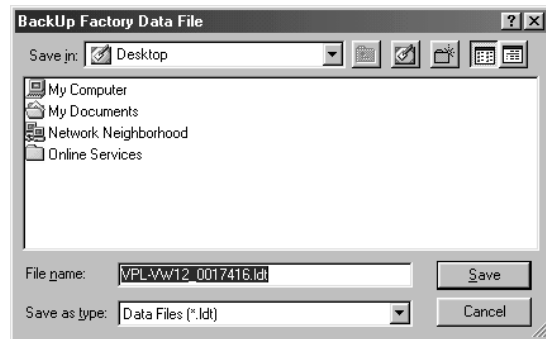
- 2 Si vous souhaitez réinitialiser la valeur gamma du projecteur, cliquez sur le bouton [Yes].
La valeur gamma est réinitialisée.

Création d'une copie de secours du fichier contenant la valeur gamma par défaut

Lors de sa première utilisation, ImageDirector lit automatiquement les réglages par défaut de la valeur gamma du projecteur. Un fichier de données contenant la valeur gamma par défaut lue est automatiquement généré et stocké dans le dossier "ImageDirector" sous le nom "VPL-VW12_numéro de série.Idt." (Par exemple, pour un projecteur de modèle VPL-VW12HT portant le numéro de série 0017416, le nom du fichier serait [VPL-VW12_0017416.Idt].) Ce fichier est nécessaire pour revenir à la valeur gamma par défaut du projecteur (réinitialisation). Ne changez pas le nom du fichier, ne le supprimez pas, ne le compressez pas et ne le modifiez pas. Sinon, vous ne pourrez pas revenir à la valeur gamma par défaut du projecteur.

Pour éviter de perdre les données au cas où l'ordinateur contenant le fichier serait endommagé, nous vous conseillons de préparer une disquette de secours pour enregistrer le fichier de données sauvegardées.
Pour ce faire, suivez la procédure décrite ci-dessous.

- 1 Sélectionnez [Backup] dans le menu [FILE].
La boîte de dialogue suivante apparaît.



- 2 Si vous sauvegardez le fichier sur une disquette dans le lecteur (A:\), insérez une disquette dans le lecteur et cliquez sur le bouton [Save].
Un fichier de secours est sauvegardé sur la disquette.

Si le message suivant apparaît

Insérez une disquette dans le lecteur et cliquez sur le bouton [Retry].



Si vous sauvegardez le fichier ailleurs que sur une disquette

Précisez l'emplacement à l'étape 2, puis cliquez sur le bouton [Save].

Remarque

Même si vous saisissez un autre nom de fichier à l'étape 2, le nom de fichier restera [VPL-VW12_numéro de série.Idt]. Ne changez pas le nom du fichier.

Si la copie du fichier contenant le réglage par défaut de la valeur gamma du projecteur est perdue ou supprimée du dossier "ImageDirector", copiez le fichier de secours créé lors de l'opération précédente dans le dossier "ImageDirector".

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec l'ordinateur ou tout autre périphérique raccordé au projecteur, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil rencontrant des problèmes.

Symptôme	Cause	Remèdes
Impossible de régler les données.	Le projecteur n'est pas sous tension.	Fermez ImageDirector, mettez le projecteur sous tension, puis redémarrez ImageDirector.
	Le projecteur et l'ordinateur ne sont pas correctement raccordés.	Fermez ImageDirector, vérifiez les connexions, puis redémarrez ImageDirector.
	La sélection du port COM est incorrecte.	Fermez ImageDirector, puis redémarrez-le. Sélectionnez ensuite le port COM correct.
	Un point qui n'est pas réfléchi dans les données d'ajustement (dans la zone grise) est en cours de réglage.	Ajustez uniquement les points situés dans la plage réglable (<i>voir page 6 (FR)</i>).

Messages d'erreur

Si un message d'erreur apparaît, vérifiez le contenu du message dans le tableau ci-dessous.

Message	Signification	Remèdes
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	Le projecteur n'est pas sous tension.	Fermez ImageDirector, mettez le projecteur sous tension, puis redémarrez ImageDirector.
	Le câble est débranché ou n'est pas raccordé correctement.	Fermez ImageDirector, vérifiez les connexions, puis redémarrez ImageDirector.
	La sélection du port COM est incorrecte.	Fermez ImageDirector, puis redémarrez-le. Sélectionnez ensuite le port COM correct (<i>voir page 5 (FR)</i>).
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	Le câble a été débranché pendant le transfert des données et les données ne peuvent pas être lues.	Vérifiez le branchement du câble.
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	Le câble a été débranché pendant le transfert des données et les données ne peuvent pas être transmises au projecteur.	Vérifiez le branchement du câble.
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	Le nom du modèle ou le numéro de série du projecteur est différent des informations indiquées dans le nom du fichier.	Un fichier avec un nom de modèle ou un numéro de série différent de celui du projecteur ne peut pas être lu.
It has not been written in to factory file.	Le lecteur sur lequel ImageDirector est installé n'a pas assez d'espace disponible, les données de réglage par défaut lues depuis le projecteur ne peuvent pas être sauvegardées dans un fichier.	Réinstallez ImageDirector sur un lecteur disposant de suffisamment d'espace.
It has not been written in to user file.	Le périphérique ou le disque de destination ne fonctionne pas correctement et la valeur gamma ajustée ne peut pas être sauvegardée dans un fichier.	Vérifiez si oui ou non le périphérique ou le disque de destination fonctionne correctement. Ou bien vérifiez si oui ou non le périphérique ou le disque de destination est réglé en lecture seule.
User file was not able to be read.	Le fichier de données désigné n'est pas le bon fichier.	Indiquez le fichier de données correct.
	Le fichier de données est endommagé.	Un fichier endommagé ne peut pas être lu.

SONY®

Video Projector

Bedienungsanleitung für ImageDirector

DE

VPL-VW12HT

Inhalt

Übersicht

Einführung	3 (DE)
Vorbereitungen	3 (DE)
Verbinden von Projektor und Computer	3 (DE)
Installieren von ImageDirector	4 (DE)

Einstellen des Gamma-Werts

Starten und Beenden von ImageDirector	5 (DE)
Starten von ImageDirector	5 (DE)
Beenden von ImageDirector	5 (DE)
Einstellen des Gamma-Werts	6 (DE)
Speichern des eingestellten Gamma-Werts in einer Datei	7 (DE)
Abrufen einer gespeicherten Gamma-Wertdatei	7 (DE)
Zurücksetzen des Gamma-Werts des Projektors auf die werkseitige Einstellung (Reset)	8 (DE)
Sichern der Datei mit dem werkseitig eingestellten Gamma-Wert	8 (DE)

Weitere Informationen

Störungsbehebung	10 (DE)
-------------------------------	----------------

Einführung

Wozu dient ImageDirector?

Mit Hilfe von ImageDirector können Sie den Gamma-Wert Ihres Projektors über einen an den Projektor angeschlossenen Computer ganz nach Bedarf einstellen.

Diesen neu eingestellten Wert können Sie dann in einer Datei auf dem Computer speichern.

Betriebssystemumgebung

ImageDirector kann in den folgenden Betriebssystemumgebungen eingesetzt werden:

Betriebssysteme: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows NT, Windows 2000 Professional, Windows Me, Windows XP Home Edition/Professional

CPU: MMX Pentium mit 166 MHz oder schneller (Pentium II mit 300 MHz empfohlen)

Festplatte: mindestens 1 MB freier Speicherplatz

Hauptspeicher: mindestens 32 MB

Sonstige Hardware-Voraussetzungen: serielle RS-232C-Schnittstelle, CD-ROM-Laufwerk, 9poliges D-Sub-Überkreuzungskabel

Bildschirmauflösung: 640 × 480 oder höher, mindestens 65535 Farben

Geeigneter Projektor: Videoprojektor VPL-VW12HT von Sony

Hinweise

- ImageDirector kann möglicherweise nicht auf allen Computern eingesetzt werden, auch wenn die Systemvoraussetzungen oben erfüllt sind.
- ImageDirector kann nicht auf Macintosh-Systemen verwendet werden.

Die werkseitige Einstellung des Gamma-Werts des Projektors

Wenn Sie ImageDirector zum ersten Mal aufrufen, wird automatisch die werkseitige Einstellung des Gamma-Werts des Projektors eingelesen. Dabei wird automatisch eine Datendatei erstellt, die den gerade eingelesenen, werkseitig eingestellten Gamma-Wert enthält. Diese Datei wird im Ordner "ImageDirector" unter dem Namen "VPL-VW12_seriennummer.ldt" gespeichert. Wenn zum Beispiel ein Projektor VPL-VW12HT die Seriennummer 0017416 aufweist, erhält die Datei den Namen [VPL-VW12_0017416.ldt]. Diese Datei benötigen Sie, um den Gamma-Wert des Projektors auf die werkseitige Einstellung zurückzusetzen (Reset). Sie dürfen die Datei daher nicht umbenennen, löschen, komprimieren oder modifizieren. Andernfalls können Sie den Gamma-Wert des Projektors nicht auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

Vorbereitungen

Verbinden von Projektor und Computer

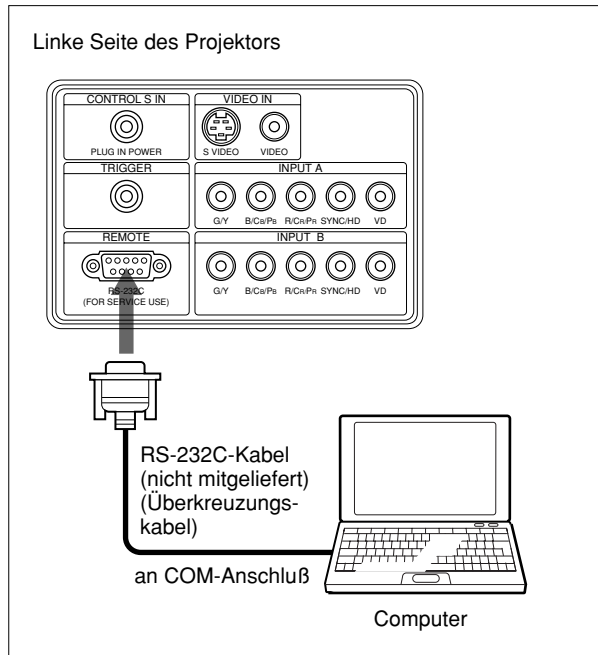
Hinweis

Schalten Sie den Computer und den Projektor aus, bevor Sie die Geräte miteinander verbinden. Wenn Sie die Geräte in eingeschaltetem Zustand miteinander verbinden, können sie beschädigt werden.

(Fortsetzung)

-
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation (USA und andere Länder).
 - Andere Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.
 - In dieser Bedienungsanleitung werden Bildschirmabbildungen aus Windows 98 verwendet. Die Bildschirme in anderen Betriebssystemen können sich von den hier abgebildeten unterscheiden.

- 1 Verbinden Sie den Projektor und den Computer. Verbinden Sie den Anschluß REMOTE (RS-232C) am Projektor und einen COM-Anschluß des Computers mit einem handelsüblichen RS-232C-Kabel (9poliges D-Sub-Überkreuzungskabel).



Der 9polige D-Sub- und der 25polige D-Sub-Anschluß weisen folgende Stiftbelegung auf:

D-Sub, 9polig	D-Sub, 25polig	Bezeichnung	
1	8	DCD	Empfangssignalpegel
2	3	RxD	Empfangsdaten
3	2	TxD	Sendedaten
4	20	DTR	Endgerät betriebsbereit
5	7	SG	Signalerde (GND)
6	6	DSR	Betriebsbereitschaft
7	4	RTS	Sendeteil einschalten
8	5	CTS	Sendebereitschaft
9	22	RI	Ankommender Ruf (Rufton ja oder nein)
Gehäuse = FG	1	FG	Schutzerde oder Kabelabschirmung

Hinweise

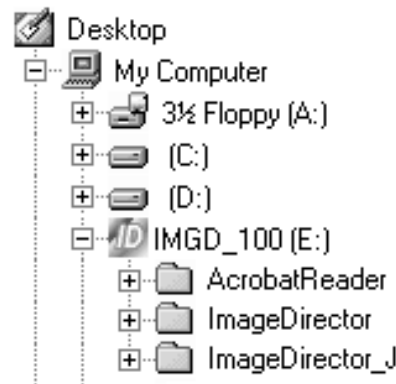
- Beim 25poligen D-Sub-Anschluß sind alle nicht belegten Stifte für die zukünftige Verwendung reserviert.
- Maximal zulässige Kabellänge: 15 Meter (Allerdings kann auch bei Kabeln unter 15 Meter Länge der Betrieb nicht garantiert werden.)

- 2 Schalten Sie zunächst den Projektor und dann den Computer ein.

Installieren von ImageDirector

Gehen Sie zum Installieren von ImageDirector folgendermaßen vor:

- 1 Legen Sie die CD-ROM “Imgd_100” in das CD-ROM-Laufwerk am Computer ein.
- 2 Doppelklicken Sie auf “Arbeitsplatz”, wählen Sie das CD-ROM-Symbol aus, und wählen Sie dann [Öffnen] aus dem Kontextmenü (mit rechter Maustaste klicken). Der Inhalt der CD-ROM wird angezeigt.



(Je nach Computer und Betriebssystem kann sich die Anzeige von der hier abgebildeten unterscheiden.)

- 3 Kopieren Sie den Ordner “ImageDirector” in das gewünschte Verzeichnis auf dem Computer.

So deinstallieren Sie ImageDirector

Löschen Sie den Ordner “ImageDirector”, den Sie von der CD-ROM auf den Computer kopiert haben.

Hinweis

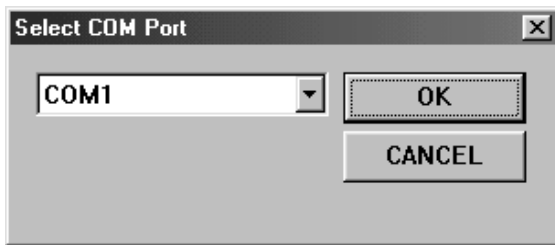
Wenn Sie ImageDirector deinstallieren wollen, nachdem Sie damit den Gamma-Wert des Projektors eingestellt haben, müssen Sie den Gamma-Wert des Projektors vor dem Deinstallieren der Software auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen (Reset). Wenn Sie die Software deinstallieren, ohne zuvor den Gamma-Wert zurückzusetzen, können Sie den Wert später nicht mehr zurücksetzen.

Einzelheiten zum Zurücksetzen des Gamma-Werts finden Sie unter “Zurücksetzen des Gamma-Werts des Projektors auf die werkseitige Einstellung (Reset)” auf Seite 8 (DE).

Starten und Beenden von ImageDirector

Starten von ImageDirector

- 1 Doppelklicken Sie auf das ImageDirector-Symbol [ImageDirector.exe], das beim Installieren von ImageDirector angelegt wurde. Das unten abgebildete Dialogfeld erscheint.

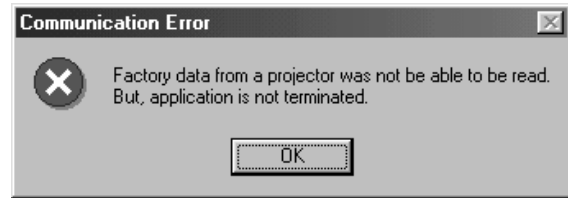


- 2 Wählen Sie aus der Dropdown-Liste den COM-Anschluß, mit dem der Projektor verbunden ist, und klicken Sie auf [OK]. Der Gamma-Wert des Projektors wird eingelesen und in einer Datendatei im Ordner "ImageDirector" gespeichert.

Hinweise

- Das Einlesen des Gamma-Werts dauert möglicherweise eine Zeitlang. Lösen Sie das Kabel nicht, und schalten Sie auch den Projektor und den Computer nicht aus, solange der Wert eingelesen wird. Andernfalls werden die im Projektor gespeicherten Daten möglicherweise beschädigt.
- Die Datendatei ([VPL-VW12_seriennummer.ldt] (z. B. [VPL-VW12_0017416.ldt] bei einem Projektor VPL-VW12HT mit der Seriennummer 0017416)) mit dem werkseitig eingestellten Gamma-Wert, der aus den im Projektor gespeicherten Daten eingelesen wird, benötigen Sie, wenn Sie den Gamma-Wert später auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen (Reset) wollen. Diese Datei dürfen Sie nicht umbenennen, löschen, komprimieren oder modifizieren. Andernfalls können Sie den Gamma-Wert des Projektors nicht auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

Wenn beim Einlesen der Daten die folgende Meldung erscheint



Diese Meldung bedeutet, daß die Gamma-Wertdaten des Projektors nicht korrekt eingelesen wurden. Klicken Sie auf [OK], beenden Sie ImageDirector, überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Computer und dem Projektor, und starten Sie ImageDirector.exe neu.

Beenden von ImageDirector

Wählen Sie [Exit] im Menü [FILE]. Oder klicken Sie auf die Schließschaltfläche oben rechts im Fenster.

Hinweis

Lösen Sie das Kabel, nachdem Sie ImageDirector beendet haben.

So rufen Sie die Hilfedatei auf

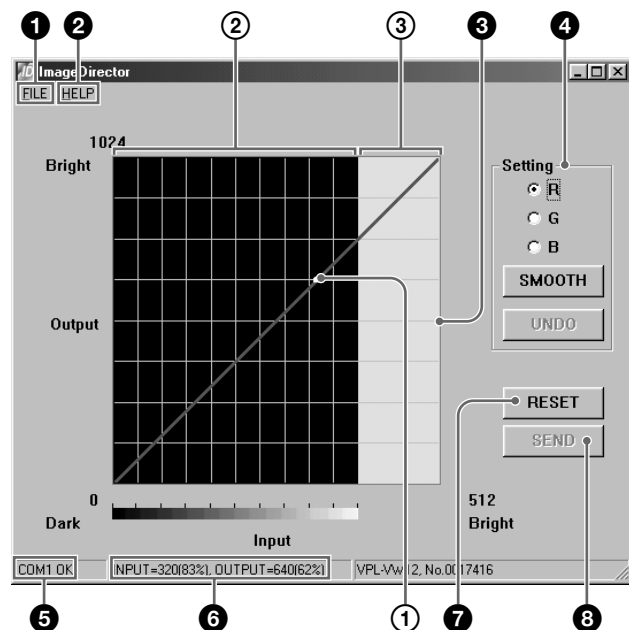
Wählen Sie [Help] im Menü [HELP]. In der Hilfe finden Sie nähere Erläuterungen zu den Funktionen der Menüs und Schaltflächen in ImageDirector.

Einstellen des Gamma-Werts

Sie können den Gamma-Wert, der im ImageDirector-Fenster am Computerbildschirm angezeigt wird, mit der Maus ändern. Das ImageDirector-Fenster ist unten abgebildet.

Hinweis

Grau dargestellte Schaltflächen stehen nicht zur Verfügung.



1 Menü [FILE]

Zum Speichern bzw. Abrufen des Gamma-Werts bzw. zum Beenden von ImageDirector.

2 Menü [HELP]

Zum Aufrufen der Hilfe.

3 Gamma-Kurvenbild

Zum Einstellen des Gamma-Werts. Ziehen Sie dazu den Einstellpunkt ① mit der Maus.

Hinweis

Der graue Bereich ③ rechts neben dem Gamma-Kurvenbild liegt außerhalb des Einstellbereichs. Sie können den Gamma-Wert nur im zulässigen Bereich ② einstellen.

4 Setting (Einstellung)

Optionsfelder R/G/B: Zum Auswählen der einzustellenden Farben.

Schaltfläche SMOOTH: Zum Glätten der Gamma-Kurve.

Schaltfläche UNDO/REDO: Klicken Sie auf [UNDO], um eine gerade vorgenommene Einstellung rückgängig zu machen. Die Schaltfläche wechselt daraufhin zu [REDO]. Wenn Sie auf [REDO] klicken, wird die gerade rückgängig gemachte Einstellung erneut angewendet. Die Schaltfläche wechselt zurück zu [UNDO].

Hinweis

Nachdem Sie die Einstelldaten mit der Schaltfläche [SEND] ⑧ an den Projektor übertragen haben, können Sie nicht mehr mit [UNDO] zur vorherigen Einstellung zurückschalten.

5 Anschlußname

Hier wird der Name des COM-Anschlusses angezeigt, mit dem der Projektor verbunden ist.

6 Statusleiste

Hier wird die aktuelle Position des Einstellpunkts als numerischer Wert angezeigt.

7 Schaltfläche RESET

Zum Zurücksetzen des Gamma-Werts des Projektors auf die werkseitige Einstellung.

8 Schaltfläche SEND

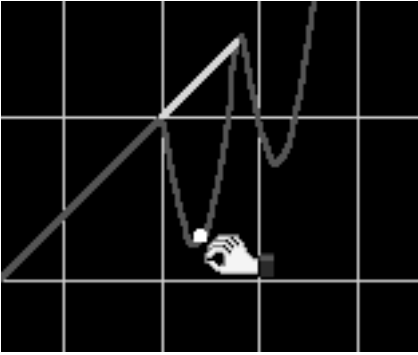
Zum Übertragen des eingestellten Gamma-Werts an den Projektor.

Gehen Sie zum Einstellen des Gamma-Werts wie unten erläutert vor.

Hinweise

- Speisen Sie zum Einstellen des Gamma-Werts ein Graustufensignal mit erkennbaren Stufen zwischen schwarz (0 %) und weiß (80 %) ein, und setzen Sie die Einstellung KONTRAST im Menü EINST.BILD auf den Maximalwert und die Einstellung HELDIGK im Menü EINST.BILD auf 50.
- Lösen Sie das Kabel nicht, und schalten Sie auch den Projektor und den Computer nicht aus, solange der Gamma-Wert eingestellt wird. Andernfalls werden die im Projektor gespeicherten Daten möglicherweise beschädigt.

- 1 Wählen Sie mit den Optionsfeldern R/G/B die Farbe aus, die Sie einstellen wollen.
- 2 Ziehen Sie den Einstellpunkt im Gamma-Kurvenbild mit der Maus, um den Gamma-Wert einzustellen.



So machen Sie die gerade vorgenommene Einstellung rückgängig

Klicken Sie auf die Schaltfläche [UNDO]. Die gerade vorgenommene Einstellung wird rückgängig gemacht, und die Schaltfläche wechselt zu [REDO]. Wenn Sie auf [REDO] klicken, wird die gerade rückgängig gemachte Einstellung erneut angewendet. Die Schaltfläche wechselt zurück zu [UNDO].

Hinweis

Nachdem Sie die Einstelldaten mit der Schaltfläche [SEND] an den Projektor übertragen haben, können Sie nicht mehr mit [UNDO] zur vorherigen Einstellung zurückschalten.

So glätten Sie die Kurve

Klicken Sie auf die Schaltfläche [SMOOTH]. Die Kurve wird geglättet.

- 3 Übertragen Sie den eingestellten Gamma-Wert an den Projektor.
Wenn Sie auf die Schaltfläche [SEND] klicken, wird der eingestellte Gamma-Wert an den Projektor übertragen. Nach Abschluß der Datenübertragung überprüfen Sie das Ergebnis der Einstellung anhand eines projizierten Bildes.

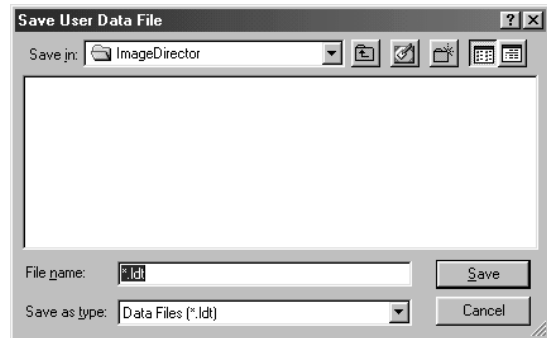
Hinweis

Lösen Sie während der Datenübertragung das Kabel nicht.

Speichern des eingestellten Gamma-Werts in einer Datei

Sie können den eingestellten Gamma-Wert in einer Datei speichern und diese benennen. Gehen Sie wie unten erläutert vor.

- 1 Wählen Sie [Save] im Menü [FILE].
Das folgende Dialogfeld erscheint.

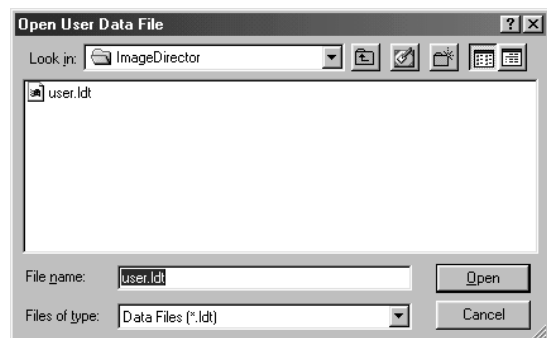


- 2 Geben Sie den Dateinamen ein, wählen Sie den Speicherort für die Datei, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [Save].
Der eingestellte Gamma-Wert wird in einer Datei gespeichert.

Abrufen einer gespeicherten Gamma-Wertdatei

Eine gespeicherte Gamma-Wertdatei können Sie mit ImageDirector abrufen. Gehen Sie wie unten erläutert vor.

- 1 Wählen Sie [Load] im Menü [FILE].
Das folgende Dialogfeld erscheint.



(Fortsetzung)

- 2 Wählen Sie die einzulesende Datei aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche [Open]. Der Gamma-Wert aus der Datei wird eingelesen und im Gamma-Kurvenbild angezeigt.

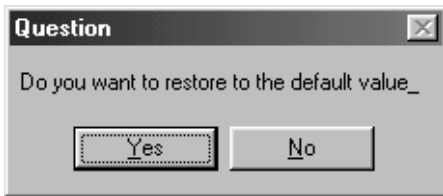
Hinweis

Wenn der Gamma-Wert aus der Datei eingelesen wird, ändert sich der am Projektor eingestellte Gamma-Wert nicht. Wenn der eingelesene Gamma-Wert den im Projektor gespeicherten Wert überschreiben soll, müssen Sie auf die Schaltfläche [SEND] klicken, nachdem der gespeicherte Gamma-Wert aus der Datei eingelesen wurde.

Zurücksetzen des Gamma-Werts des Projektors auf die werkseitige Einstellung (Reset)

Sie können den Gamma-Wert des Projektors auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen. Gehen Sie wie unten erläutert vor.

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche [RESET]. Das folgende Dialogfeld erscheint.



- 2 Wenn Sie den Gamma-Wert des Projektors zurücksetzen wollen, klicken Sie auf [Yes]. Der Gamma-Wert wird zurückgesetzt.

Sichern der Datei mit dem werkseitig eingestellten Gamma-Wert

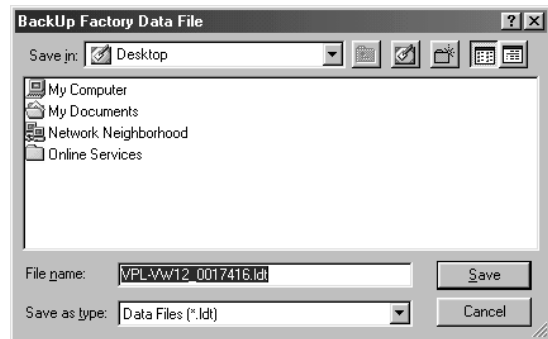
Wenn Sie ImageDirector zum ersten Mal aufrufen, wird automatisch die werkseitige Einstellung des Gamma-Werts des Projektors eingelesen. Dabei wird automatisch eine Datendatei erstellt, die den gerade eingelesenen, werkseitig eingestellten Gamma-Wert enthält. Diese Datei wird im Ordner "ImageDirector" unter dem Namen "VPL-VW12_seriennummer.ldt" gespeichert. Wenn zum Beispiel ein Projektor VPL-VW12HT die Seriennummer 0017416 aufweist, erhält die Datei den Namen [VPL-VW12_0017416.ldt]. Diese Datei benötigen Sie, um den Gamma-Wert des Projektors auf die werkseitige Einstellung zurückzusetzen (Reset). Sie dürfen die Datei daher

nicht umbenennen, löschen, komprimieren oder modifizieren. Andernfalls können Sie den Gamma-Wert des Projektors nicht auf die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

Für den Fall, daß der Computer, auf dem diese Datei gespeichert ist, beschädigt wird, empfiehlt es sich, eine Sicherungskopie dieser Datei auf einer Diskette anzulegen, um einem Verlust dieser Daten vorzubeugen.

Gehen Sie dazu wie unten erläutert vor.

- 1 Wählen Sie [Backup] im Menü [FILE]. Das folgende Dialogfeld erscheint.



- 2 Wenn Sie die Datei auf einer Diskette im Diskettenlaufwerk (A:\) speichern wollen, legen Sie eine Diskette in das Laufwerk ein und klicken auf [Save].

Auf der Diskette wird eine Sicherungskopie der Datei angelegt.

Wenn die folgende Meldung erscheint

Legen Sie eine Diskette in das Laufwerk ein, und klicken Sie auf [Retry].



Wenn die Datei an einem anderen Ort als auf einer Diskette gespeichert werden soll

Geben Sie den Speicherort in Schritt **2** an, und klicken Sie dann auf [Save].

Hinweis

Auch wenn Sie in Schritt **2** einen anderen Dateinamen eingeben, erhält die Datei den Namen [VPL-VW12_seriennummer.ltd]. Ändern Sie diesen Dateinamen nicht.

Wenn die im Ordner "ImageDirector" gespeicherte Kopie der Datei mit der werkseitigen Einstellung des Gamma-Werts des Projektors verlorengeht oder gelöscht wird, kopieren Sie die wie oben erläutert angelegte Sicherungskopie dieser Datei in den Ordner "ImageDirector".

Störungsbehebung

Wenn am Computer oder an anderen an den Projektor angeschlossenen Geräten Probleme auftreten, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem jeweiligen Gerät nach.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Einstellung läßt sich nicht vornehmen.	Der Projektor ist nicht eingeschaltet.	Beenden Sie ImageDirector, schalten Sie den Projektor ein, und starten Sie ImageDirector neu.
	Der Projektor und der Computer sind nicht korrekt miteinander verbunden.	Beenden Sie ImageDirector, überprüfen Sie die Anschlüsse, und starten Sie ImageDirector neu.
	Der falsche COM-Anschluß wurde ausgewählt.	Beenden Sie ImageDirector, und starten Sie die Anwendung neu. Wählen Sie dann den richtigen COM-Anschluß aus.
	Sie versuchen, einen Punkt außerhalb des zulässigen Einstellbereichs (grauer Bereich) einzustellen.	Stellen Sie nur Punkte innerhalb des zulässigen Einstellbereichs ein (<i>siehe Seite 6 (DE)</i>).

Fehlermeldungen

Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, schlagen Sie die Bedeutung und mögliche Abhilfemaßnahmen in der Tabelle unten nach.

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	Der Projektor ist nicht eingeschaltet.	Beenden Sie ImageDirector, schalten Sie den Projektor ein, und starten Sie ImageDirector neu.
	Das Kabel ist nicht oder nicht richtig angeschlossen.	Beenden Sie ImageDirector, überprüfen Sie die Anschlüsse, und starten Sie ImageDirector neu.
	Der falsche COM-Anschluß wurde ausgewählt.	Beenden Sie ImageDirector, und starten Sie die Anwendung neu. Wählen Sie dann den richtigen COM-Anschluß aus (<i>siehe Seite 5 (DE)</i>).
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	Das Kabel wurde während der Datenübertragung gelöst, und die Daten konnten nicht eingelesen werden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung.
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	Das Kabel wurde während der Datenübertragung gelöst, und die Daten konnten nicht an den Projektor übertragen werden.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung.
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	Der Modellname oder die Seriennummer des Projektors stimmt nicht mit den Informationen im Dateinamen überein.	Eine Datei, deren Modellnamen oder Seriennummer sich von dem bzw. der des Projektors unterscheidet, kann nicht eingelesen werden.

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
It has not been written in to factory file.	Auf dem Laufwerk, auf dem ImageDirector installiert ist, ist nicht genug freier Speicherplatz vorhanden, und die vom Projektor eingelesenen werkseitigen Einstelldaten können nicht in einer Datei gespeichert werden.	Installieren Sie ImageDirector auf einem Laufwerk mit ausreichend freiem Speicherplatz neu.
It has not been written in to user file.	Das Zielgerät oder das Ziellaufwerk arbeitet nicht korrekt, und der eingestellte Gamma-Wert kann nicht in einer Datei gespeichert werden.	Überprüfen Sie, ob das Zielgerät bzw. Ziellaufwerk korrekt arbeitet. Oder überprüfen Sie, ob das Zielgerät bzw. Ziellaufwerk schreibgeschützt ist.
User file was not able to be read.	Bei der angegebenen Datendatei handelt es nicht um die richtige Datei.	Geben Sie die richtige Datendatei an.
	Die Datendatei ist beschädigt.	Eine beschädigte Datei kann nicht eingelesen werden.

SONY®

Video Projector

Instrucciones de funcionamiento de ImageDirector

ES

VPL-VW12HT

Índice

Descripción general

Procedimientos iniciales	3 (ES)
Preparativos	3 (ES)
Conexión del proyector al ordenador	3 (ES)
Instalación de ImageDirector	4 (ES)

Ajuste del valor de gama

Inicio y cierre de ImageDirector	5 (ES)
Inicio de ImageDirector	5 (ES)
Cierre de ImageDirector	5 (ES)
Ajuste del valor de gama	6 (ES)
Guarda del valor de gama ajustado en un archivo	7 (ES)
Recuperación del archivo del valor de gama guardado	7 (ES)
Devolución del valor de gama del proyector al ajuste de fábrica (reajustar)	8 (ES)
Copia de seguridad del archivo que contiene el valor de gama de fábrica	8 (ES)

Otros

Solución de problemas	9 (ES)
------------------------------------	---------------

Procedimientos iniciales

Acerca de ImageDirector

Mediante la utilización de ImageDirector puede ajustar el valor de gama del proyector como desee desde un ordenador conectado al proyector.

A continuación, puede guardar este valor ajustado en un archivo en el ordenador.

Entorno de sistema operativo

La aplicación ImageDirector puede instalarse en cualquiera de los siguientes entornos de sistema operativo.

Sistemas operativos: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows NT, Windows 2000 Professional, Windows Me, Windows XP Home Edition/Professional

CPU: Pentium MMX a 166 MHz o superior (se recomienda Pentium II a 300 MHz)

Disco duro: 1 MB o más de espacio libre

Memoria: 32 MB o más

Otros requisitos de hardware: Puerto serie RS-232C, unidad de CD-ROM, cable cruzado (inverso) D-sub de 9 pines

Resolución de pantalla: 640 × 480 o superior, de 65.535 colores o superior

Proyector aplicable: Proyector de vídeo VPL-VW12HT de Sony

Notas

- ImageDirector no funciona en algunos ordenadores, aunque cumplan los requisitos anteriores.
- ImageDirector no funciona en sistemas Macintosh.

Ajuste de fábrica del valor de gama del proyector

Cuando inicia por primera vez ImageDirector, éste lee automáticamente el ajuste de fábrica del valor de gama del proyector. Se genera automáticamente un archivo de datos que contiene el valor de gama preajustado de fábrica que se ha leído y, a continuación, dicho archivo se almacena en la carpeta "ImageDirector" con el nombre "VPL-VW12_ número de serie.ltd". (Por ejemplo, para el modelo de proyector VPL-VW12HT con el número de serie

0017416, el nombre de archivo sería [VPL-VW12_0017416.ltd].) Este archivo es necesario para devolver el valor de gama del proyector al ajuste de fábrica (reajustar). No se debe cambiar el nombre del archivo, suprimir el archivo, comprimirlo ni modificarlo. Si lo hace, no podrá devolver el valor de gama del proyector a su ajuste de fábrica.

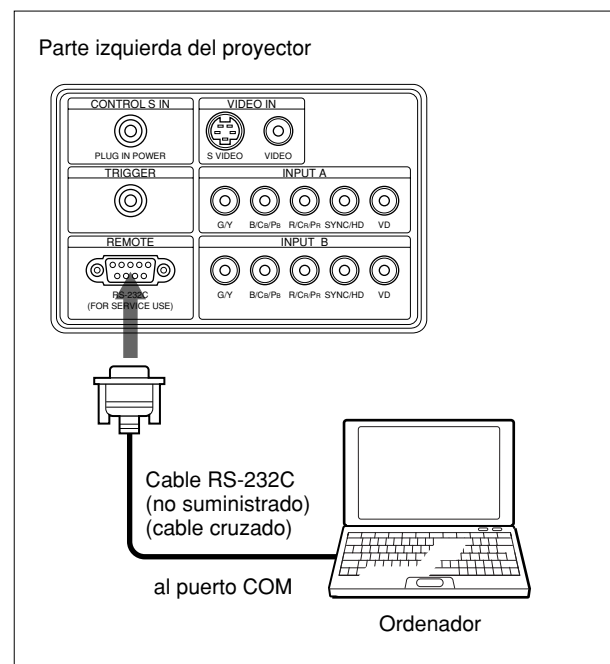
Preparativos

Conexión del proyector al ordenador

Nota

Conecte el ordenador y el proyector únicamente cuando se haya desactivado la alimentación de ambos. Si los conecta con la alimentación de alguno de ellos activada, podría dañarlos.

- 1 Conecte el proyector y el ordenador. Utilice un cable RS-232C disponible en el mercado (cable cruzado (inverso) D-sub de 9 pines) para conectar el conector REMOTE (RS-232C) del proyector al puerto COM del ordenador.



(continúa)

- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation (en EE.UU. y en otros países).
- Otros nombres de empresa y de marca son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.
- En las explicaciones de estas instrucciones de funcionamiento se utilizan capturas de pantalla de Windows 98. Las pantallas que aparecen en otros sistemas operativos pueden variar en algunos aspectos.

La asignación de pines para los conectores D-sub de 9 y 25 pines es la siguiente.

D-sub de 9 pines	D-sub de 25 pines	Designación	
1	8	DCD	Detección del portador de señal de canal de datos
2	3	RxD	Datos recibidos
3	2	TxD	Datos transmitidos
4	20	DTR	Terminal de datos listo
5	7	SG	Masa de señal (GND)
6	6	DSR	Ajuste de datos listo
7	4	RTS	Solicitud de envío
8	5	CTS	Borrar para enviar
9	22	RI	Indicador de llamada (sonando y sin sonar)
Shell = FG	1	FG	Masa de la estructura o blindaje del cable

Notas

- En el conector D-sub de 25 pines, todos los pines sin asignar se reservan para su futura utilización.
- Longitud del cable máxima bajo garantía: 15 metros (49 pies y 2 pulgadas) (sin embargo, incluso si la longitud del cable es inferior a 15 metros (49 pies y 2 pulgadas), no se garantiza el funcionamiento en función del cable utilizado).

2 Después de encender el proyector, encienda el ordenador.

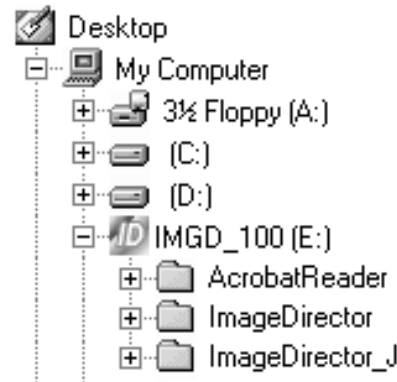
Instalación de ImageDirector

Para instalar ImageDirector, siga los pasos indicados a continuación.

1 Inserte el CD-ROM ImgD_100 en la unidad de CD-ROM del ordenador.

2 Haga doble clic en “Mi PC”, seleccione el icono de CD-ROM y, a continuación, seleccione [Abrir] en el menú que aparece al hacer clic con el botón derecho.

Aparece el contenido del CD-ROM.



(La pantalla puede variar en función del ordenador y el sistema operativo.)

3 Copie la carpeta “ImageDirector” en el directorio que desee de su ordenador.

Para desinstalar ImageDirector

Borre la carpeta “ImageDirector” que ha copiado del CD-ROM a su ordenador.

Nota

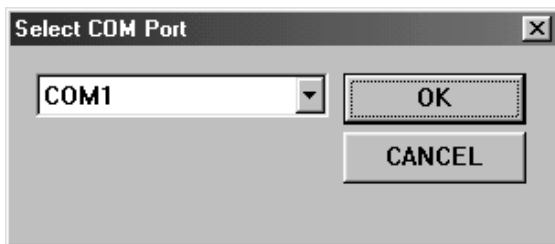
Si desea desinstalar ImageDirector después de utilizarlo para ajustar el valor de gama del proyector, asegúrese de devolver el valor de gama del proyector a su ajuste de fábrica (reajustar) antes de desinstalar el software. Si desinstala el software sin reajustar el valor de gama, no podrá reajustar dicho valor más adelante.

Para obtener más detalles sobre el reajuste del valor de gama, consulte “Devolución del valor de gama del proyector al ajuste de fábrica (reajustar)”, en la página 8 (ES).

Inicio y cierre de ImageDirector

Inicio de ImageDirector

- 1 Haga doble clic en el icono de ImageDirector [ImageDirector.exe] creado al instalar ImageDirector.
Aparecerá el cuadro de diálogo mostrado a continuación.

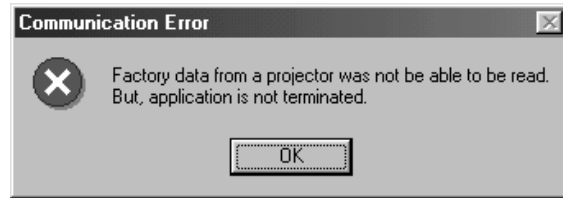


- 2 En la lista desplegable, seleccione el puerto COM al que está conectado el proyector y, a continuación, haga clic en [OK].
El valor de gama del proyector se lee y se guarda en un archivo de datos de la carpeta "ImageDirector".

Notas

- La lectura del valor de gama puede tardar un poco. Mientras se lee el valor, no desconecte el cable ni apague el ordenador ni el proyector. De lo contrario, podría dañar los datos almacenados en el proyector.
- El archivo de datos ([VPL-VW12_número de serie.ldt] (por ejemplo, para un modelo de proyector VPL-VW12HT con el número de serie 0017416, el nombre de archivo sería [VPL-VW12_0017416.ldt])). Dicho archivo contiene el valor de fábrica que se lee a partir de los datos guardados en el proyector y es necesario para reajustar más adelante el valor de gama del proyector a su valor de fábrica (reajustar). No debe cambiar el nombre del archivo, suprimir el archivo, comprimirlo ni modificarlo. Si lo hace, no podrá devolver el valor de gama del proyector a su ajuste de fábrica.

Si aparece el mensaje siguiente mientras se leen los datos



En caso afirmativo, los datos que contienen el valor de gama del proyector no se han leído correctamente. Después de hacer clic en el botón [OK], cierre ImageDirector, compruebe la conexión entre el ordenador y el proyector y reinicie ImageDirector.exe.

Cierre de ImageDirector

Seleccione [Exit] en el menú [FILE]. O bien, haga clic en el botón Close de la esquina superior derecha de la ventana.

Nota

Después de cerrar ImageDirector desconecte el cable.

Para consultar el archivo Help

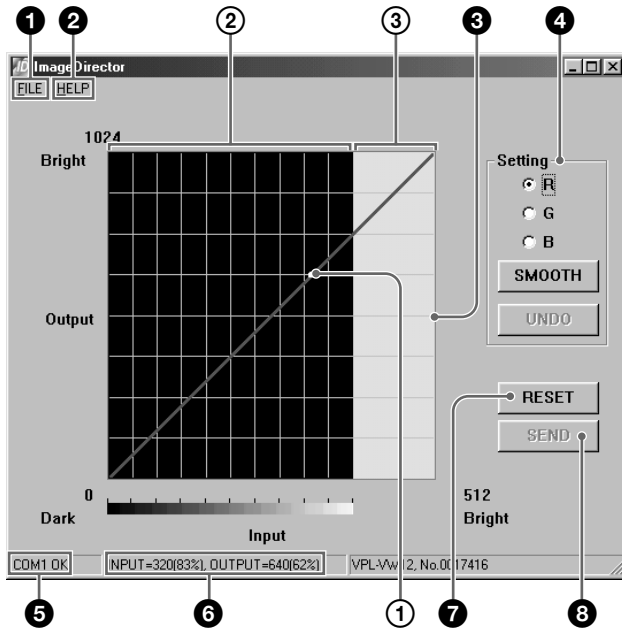
Seleccione [Help] en el menú [HELP] y podrá leer explicaciones detalladas de las funciones de los menús y botones de ImageDirector.

Ajuste del valor de gama

Es posible ajustar mediante el ratón el valor de gama que aparece en la ventana ImageDirector de la pantalla del ordenador. A continuación se muestra la ventana ImageDirector.

Nota

Los botones que aparecen atenuados no están habilitados.



1 Menú [FILE]

Permite guardar o recuperar el valor de gama y cerrar ImageDirector.

2 Menú [HELP]

Permite abrir la ayuda.

3 Gráfico del valor de gama

Permite ajustar el valor de gama arrastrando el punto de ajuste ① con el ratón.

Nota

El área gris ③ de la parte derecha del gráfico del valor de gama está fuera del rango de ajuste. Ajuste únicamente el área que se encuentra en el interior del rango ②.

4 Setting (ajuste)

Botones R/G/B: Seleccione los colores que desea ajustar.

Botón SMOOTH: Suaviza la curva del valor de gama.

Botón UNDO/REDO: Al hacer clic en el botón [UNDO] se cancela el ajuste recién finalizado y la etiqueta del botón cambia a [REDO]. Al hacer clic en el botón [REDO] se vuelve a realizar el ajuste recién cancelado y la etiqueta del botón vuelve a cambiar a [UNDO].

Nota

Una vez que los datos del ajuste se envían al proyector al hacer clic en el botón [SEND] ⑧, no es posible utilizar el botón [UNDO] para volver al ajuste anterior.

5 Nombre de puerto

Muestra el nombre del puerto COM al que está conectado el proyector.

6 Barra de estado

Muestra como valor numérico la posición actual del punto de ajuste.

7 Botón RESET

Reajusta el valor de gama del proyector al ajuste de fábrica.

8 Botón SEND

Envía al proyector el valor de gama ajustado.

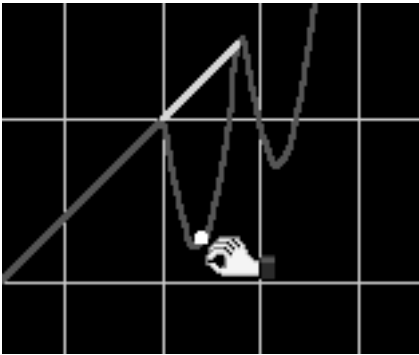
Siga los procedimientos indicados a continuación para realizar los ajustes.

Notas

- Para realizar el ajuste, introduzca una señal con una escala de grises en fases distinguibles de negro (0 %) a blanco (80 %), con el ajuste CONTRASTE del proyector del menú CTRL IMAGEN ajustado al máximo y el ajuste BRILLO del menú CTRL IMAGEN ajustado en 50.
- Mientras se ajusta el valor de gama, no desconecte el cable ni apague el proyector ni el ordenador. De lo contrario, podría dañar los datos almacenados en el proyector.

- 1 Mediante los botones R/G/B, seleccione el color que desea ajustar.

- 2** Para ajustar el valor de gama, arrastre con el ratón el punto de ajuste mostrado en el gráfico del valor de gama.



Para cancelar el ajuste recién finalizado

Haga clic en el botón [UNDO]. El ajuste recién finalizado se cancela y la etiqueta del botón cambia a [REDO]. (Al hacer clic en el botón [REDO] se vuelve a realizar el ajuste recién cancelado, y la etiqueta del botón vuelve a cambiar a [UNDO].)

Nota

Una vez que los datos del ajuste se envían al proyector al hacer clic en el botón [SEND], no es posible utilizar el botón [UNDO] para volver al ajuste anterior.

Para suavizar la curva

Haga clic en el botón [SMOOTH]. La curva se suaviza.

- 3** Envíe el valor de gama ajustado al proyector. Al hacer clic en el botón [SEND], el valor de gama ajustado se envía al proyector. Una vez finalizada la transmisión de datos, utilice el proyector para confirmar el ajuste con una imagen real.

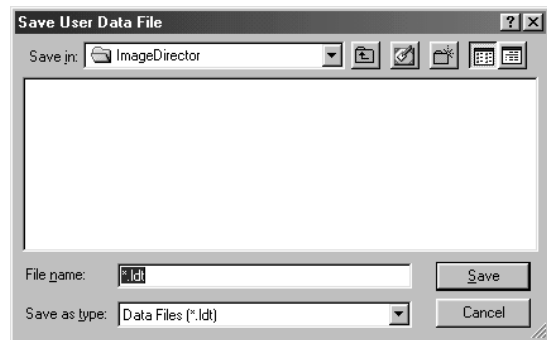
Nota

No desconecte el cable mientras se transfieren los datos.

Guarda del valor de gama ajustado en un archivo

Puede guardar en un archivo los datos del valor de gama ajustado y asignar un nombre al archivo. Lleve a cabo el procedimiento siguiente.

- 1** Seleccione [Save] en el menú [FILE]. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

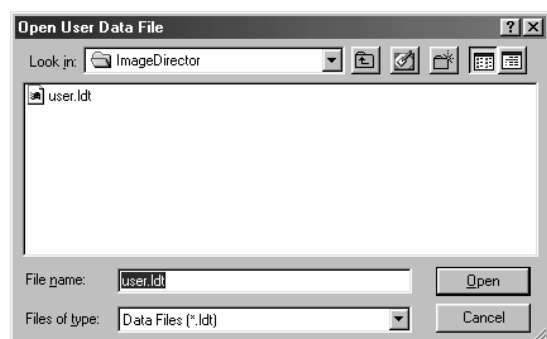


- 2** Escriba el nombre del archivo y seleccione la ubicación en la que desea guardarlo; a continuación, haga clic en el botón [Save]. El valor de gama ajustado se guardará en un archivo.

Recuperación del archivo del valor de gama guardado

ImageDirector permite recuperar el valor de gama guardado. Lleve a cabo el procedimiento siguiente.

- 1** Seleccione [Load] en el menú [FILE]. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



(continúa)

- 2 Seleccione el archivo a leer y haga clic en el botón [Open].

Se leerán los datos del archivo del valor de gama y se mostrarán en el gráfico de dicho valor.

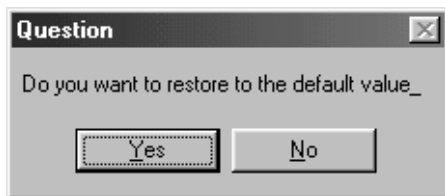
Nota

Al leer los datos del valor de gama del archivo no se modifica el valor de gama establecido en el proyector. Para cambiar el valor del proyector al valor de gama leído, haga clic en el botón [SEND] después de leer los datos del archivo del valor de gama guardado.

Devolución del valor de gama del proyector al ajuste de fábrica (reajustar)

Devuelva el valor de gama del proyector al ajuste de fábrica. Lleve a cabo el procedimiento siguiente.

- 1 Haga clic en el botón [RESET]. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



- 2 Si desea reajustar el valor de gama del proyector, haga clic en el botón [Yes]. Se restablecerá el valor de gama.

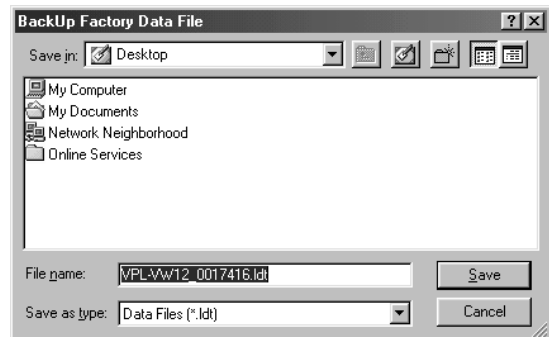
Copia de seguridad del archivo que contiene el valor de gama de fábrica

Cuando inicia por primera vez ImageDirector, éste lee automáticamente el ajuste de fábrica del valor de gama del proyector. Se genera automáticamente un archivo de datos que contiene el valor de gama preajustado de fábrica que se ha leído y, a continuación, dicho archivo se almacena en la carpeta "ImageDirector" con el nombre "VPL-VW12_número de serie.ltd". (Por ejemplo, para el modelo de proyector VPL-VW12HT con el número de serie 0017416, el nombre de archivo sería [VPL-VW12_0017416.ltd].) Este archivo es necesario para devolver el valor de gama del proyector al ajuste de fábrica (reajustar). No se debe cambiar el nombre del archivo, suprimir el archivo, comprimirlo ni modificarlo. Si lo hace, no podrá devolver el valor de gama del proyector a su ajuste de fábrica.

Se recomienda preparar un disquete para hacer una copia de seguridad del archivo de datos guardado, por si se dañase el ordenador en el que se encuentra almacenado dicho archivo.

Para realizar una copia de seguridad, siga estos pasos.

- 1 Seleccione [Backup] en el menú [FILE]. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.



- 2 Si va a guardar el archivo en un disquete de la unidad de disquetes (A:\), inserte un disco en la unidad y haga clic en el botón [Save]. Se guardará en el disquete un archivo de copia de seguridad.

Si aparece el mensaje siguiente

Inserte un disquete en la unidad y haga clic en el botón [Retry].



Si desea guardar el archivo en algún otro lugar que no sea un disquete

Especifique la ubicación en el paso 2 y haga clic en el botón [Save].

Nota

Aunque introduzca otro nombre de archivo en el paso 2, el nombre de archivo seguirá siendo [VPL-VW12_número de serie.ltd]. No cambie este nombre de archivo.

Si la copia del archivo que contiene el ajuste de fábrica del valor de gama del proyector se pierde o se borra de la carpeta "ImageDirector", copie en la carpeta "ImageDirector" el archivo de copia de seguridad creado en el proceso anterior.

Solución de problemas

Si tiene problemas con el ordenador o con cualquier otro dispositivo conectado al proyector, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo que presenta problemas.

Problema	Causa	Solución
No se pueden ajustar los datos.	El proyector no está encendido.	Cierre ImageDirector, encienda el proyector e inicie ImageDirector de nuevo.
	El proyector y el ordenador no están conectados correctamente.	Cierre ImageDirector, compruebe las conexiones e inicie ImageDirector de nuevo.
	La selección del puerto COM no es correcta.	Cierre ImageDirector e inicie de nuevo. A continuación, seleccione el puerto COM correcto.
	Se está ajustando un punto que no está reflejado en los datos de ajuste (en el área gris).	Ajuste únicamente los puntos incluidos en el rango ajustable (<i>consulte la página 6 (ES)</i>).

Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error, compruebe el contenido del mensaje en la tabla siguiente.

Mensaje	Significado	Solución
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	El proyector no está encendido.	Cierre ImageDirector, encienda el proyector e inicie ImageDirector de nuevo.
	El cable está desconectado o no está conectado correctamente.	Cierre ImageDirector, compruebe las conexiones e inicie ImageDirector de nuevo.
	La selección del puerto COM no es correcta.	Cierre ImageDirector e inicie de nuevo. A continuación, seleccione el puerto COM correcto (<i>consulte la página 5 (ES)</i>).
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	El cable se desconectó mientras se estaban transfiriendo datos, y los datos no pueden leerse.	Compruebe la conexión del cable.
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	El cable se desconectó mientras se estaban transfiriendo datos, y los datos no pueden enviarse al proyector.	Compruebe la conexión del cable.
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	El nombre de modelo o el número de serie del proyector es diferente a la información contenida en el nombre de archivo.	Los archivos con un nombre de modelo o número de serie diferente al del proyector no pueden leerse.
It has not been written in to factory file.	La unidad en la que está instalado ImageDirector no tiene suficiente espacio libre, de modo que los datos de ajuste de fábrica leídos del proyector no pueden guardarse en un archivo.	Vuelva a instalar ImageDirector en una unidad con espacio suficiente.
It has not been written in to user file.	El disco o dispositivo de destino no funciona correctamente y el valor de gama ajustado no puede guardarse en un archivo.	Confirme si el disco o dispositivo de destino funciona correctamente. O bien, confirme si el disco o dispositivo de destino está configurado como de sólo lectura.
User file was not able to be read.	El archivo de datos designado no es el archivo correcto.	Designe el archivo de datos correcto.
	El archivo de datos está dañado.	Los archivos dañados no pueden leerse.

SONY[®]

Video Projector

Istruzioni per l'uso di ImageDirector

IT

VPL-VW12HT

Indice

Panoramica

Operazioni preliminari	3 (IT)
Preparazione	3 (IT)
Collegamento del proiettore al computer	3 (IT)
Installazione di ImageDirector	4 (IT)

Regolazione del valore della gamma

Avvio e chiusura di ImageDirector	5 (IT)
Avvio di ImageDirector	5 (IT)
Chiusura di ImageDirector	5 (IT)
Regolazione del valore della gamma	6 (IT)
Salvataggio su file del valore della gamma modificato	7 (IT)
Richiamo del file del valore della gamma salvato	7 (IT)
Reimpostazione del valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore (ripristino)	8 (IT)
Backup del file contenente il valore della gamma preimpostato in fabbrica	8 (IT)

Altre informazioni

Soluzione dei problemi	9 (IT)
-------------------------------------	---------------

Operazioni preliminari

Informazioni su ImageDirector

Mediante l'uso di ImageDirector è possibile regolare il valore della gamma del proiettore come desiderato da un computer collegato al proiettore.

È quindi possibile salvare il valore modificato in un file sul computer.

Sistema operativo

L'applicazione ImageDirector funziona con i seguenti sistemi operativi.

Sistemi operativi: Microsoft Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows NT, Windows 2000 Professional, Windows Me, Windows XP Home Edition/Professional

CPU: MMX Pentium 166 MHz o superiore (Pentium II 300 MHz consigliato)

Hard disk: minimo 1 MB di spazio libero su disco

Memoria: 32 MB o superiore

Altri requisiti hardware: porta seriale RS-232C, unità CD-ROM, cavo incrociato (a inversione) D-sub a 9 piedini

Risoluzione schermo: 640 × 480 o superiore, 65535 colori o superiore

Proiettore utilizzabile: proiettore video VPL-VW12HT Sony

Note

- ImageDirector non funziona su alcuni computer anche qualora corrispondano ai requisiti sopra elencati.
- ImageDirector non funziona con sistemi Macintosh.

Impostazione predefinita del valore della gamma del proiettore

Al primo avvio di ImageDirector vengono automaticamente rilevate le impostazioni di fabbrica predefinite relative al valore della gamma del proiettore e viene automaticamente generato un file di dati contenente il valore della gamma preimpostato rilevato; tale file viene memorizzato nella cartella "ImageDirector" con il nome "VPL-VW12_ numero di serie.ltd". Ad esempio, per un proiettore modello

VPL-VW12HT con numero di serie 0017416, il nome attribuito al file sarà [VPL-VW12_0017416.ltd]. Tale file è necessario per l'eventuale ripristino del valore della gamma preimpostato in fabbrica (ripristino). Non modificare il nome del file e non cancellare né comprimere o modificare il file, altrimenti non sarà possibile ripristinare il valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore.

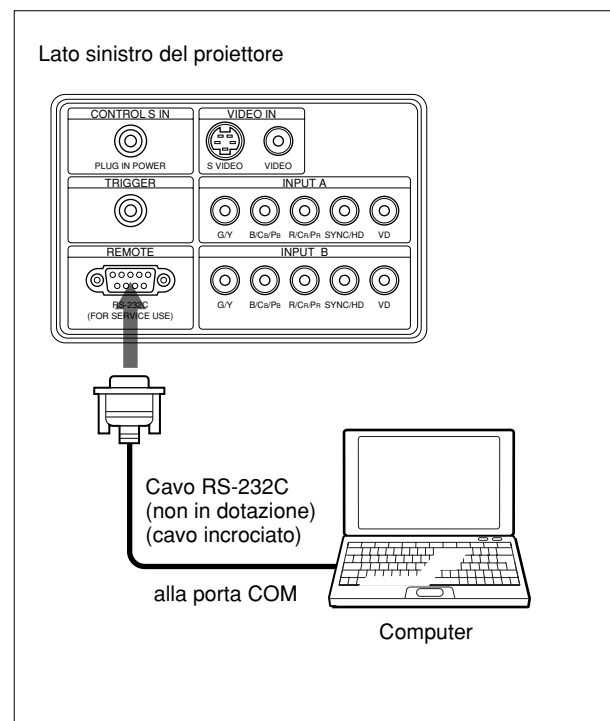
Preparazione

Collegamento del proiettore al computer

Nota

Collegare il computer e il proiettore solo dopo averne disattivato l'alimentazione. In caso contrario, gli apparecchi potrebbero risultarne danneggiati.

- 1 Collegare il proiettore al computer.
Per collegare il connettore REMOTE (RS-232C) del proiettore alla porta COM del computer, utilizzare un cavo RS-232C (cavo incrociato (a inversione) D-sub a 9 piedini) disponibile in commercio.



(Continua)

- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation (U.S.A. e altri paesi).
- Gli altri nomi e marchi di terzi sono tutti marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.
- In questa serie di Istruzioni per l'uso vengono utilizzate schermate esplicative di Windows 98. Le schermate che appaiono in altri sistemi operativi possono non corrispondere completamente agli esempi.

L'assegnazione dei piedini per i connettori D-sub a 9 e a 25 piedini è la seguente.

D-sub 9 piedini	D-sub 25 piedini	Definizione	
1	8	DCD	Rilevazione segnale portante canale dati
2	3	RxD	Dati ricevuti
3	2	TxD	Dati trasmessi
4	20	DTR	Terminale dati pronto
5	7	SG	Segnale di terra (GND)
6	6	DSR	Repertorio dati pronto
7	4	RTS	Richiesta di invio
8	5	CTS	Libero di trasmettere
9	22	RI	Indicatore segnale di chiamata ("attivato" o "disattivato")
Shell = FG	1	FG	Frame Ground o schermatura cavo

Note

- Sul connettore D-sub a 25 piedini, tutti i piedini non assegnati vengono riservati a un utilizzo futuro.
- Lunghezza cavo massima garantita: 15 metri. Il corretto funzionamento non può tuttavia essere garantito anche in caso di lunghezze inferiori a 15 metri in quanto dipende dal cavo utilizzato.

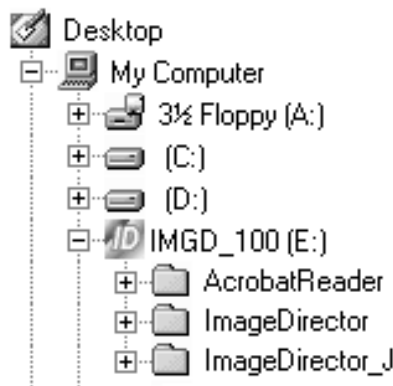
- 2 Accendere il computer solo dopo avere acceso il proiettore.

Installazione di ImageDirector

Per installare ImageDirector, completare la procedura seguente.

- 1 Inserire il CD-ROM ImgD_100 nell'unità CD-ROM del computer.

- 2 Fare doppio clic su "Risorse del computer", selezionare l'icona CD-ROM, quindi selezionare [Apri] dal menu a discesa che appare facendo clic sul pulsante destro del mouse.
Vengono visualizzati i contenuti del CD-ROM.



(Le schermate visualizzate potrebbero essere diverse a seconda del computer e del sistema operativo in uso.)

- 3 Copiare la cartella "ImageDirector" nella directory desiderata sul proprio computer.

Disinstallazione di ImageDirector

Cancellare la cartella "ImageDirector" copiata dal CD-ROM sul computer.

Nota

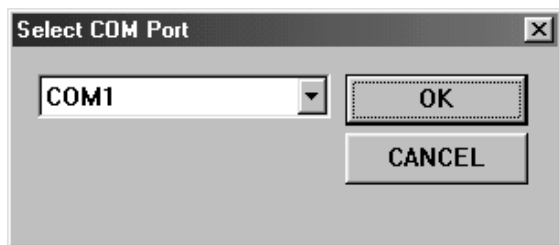
Se si intende disinstallare ImageDirector dopo averlo utilizzato per regolare il valore della gamma del proiettore, assicurarsi di riportare tale valore all'impostazione predefinita in fabbrica prima di procedere alla disinstallazione del software (ripristino). Se il software viene disinstallato senza eseguire la reimpostazione del valore della gamma, non sarà possibile reimpostare il valore dopo la disinstallazione.

Per ulteriori informazioni sulla reimpostazione del valore della gamma, vedere "Reimpostazione del valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore (ripristino)" a pagina 8 (IT).

Avvio e chiusura di ImageDirector

Avvio di ImageDirector

- 1 Fare doppio clic sull'icona ImageDirector [ImageDirector.exe] creata durante l'installazione di ImageDirector.
Appare la finestra di dialogo illustrata di seguito.



- 2 Dal menu a discesa, selezionare la porta COM a cui è collegato il proiettore, quindi fare clic su [OK].
Il valore della gamma del proiettore viene letto e salvato in un file di dati nella cartella "ImageDirector".

Note

- La lettura del valore della gamma potrebbe richiedere alcuni minuti. Durante tale lettura, non scollegare il cavo e non spegnere il computer né il proiettore. Altrimenti i dati memorizzati nel proiettore potrebbero risultare corrotti.
- Il file di dati ([VPL-VW12_numero di serie.ltd] (ad esempio, per un proiettore modello VPL-VW12HT con numero di serie 0017416, il file [VPL-VW12_0017416.ltd])) contenente il valore preimpostato letto dai dati salvati nel proiettore è necessario per ripristinare successivamente le impostazioni di fabbrica del valore della gamma (ripristino). Non modificare il nome del file e non cancellare, comprimere o modificare il file. Altrimenti, non sarà possibile ripristinare i valori di fabbrica della gamma del proiettore.

Durante la lettura dei dati appare il messaggio seguente



In questo caso, si è verificato un errore di lettura dei dati contenenti il valore della gamma del proiettore. Dopo avere fatto clic sul pulsante [OK], chiudere ImageDirector, controllare il collegamento tra il computer e il proiettore, quindi riavviare ImageDirector.exe.

Chiusura di ImageDirector

Dal menu [FILE], selezionare [Exit]. Oppure, fare clic sul pulsante di chiusura, vale a dire l'ultimo a destra nell'angolo destro superiore della finestra.

Nota

Dopo avere chiuso ImageDirector, scollegare il cavo.

Per consultare il file della guida

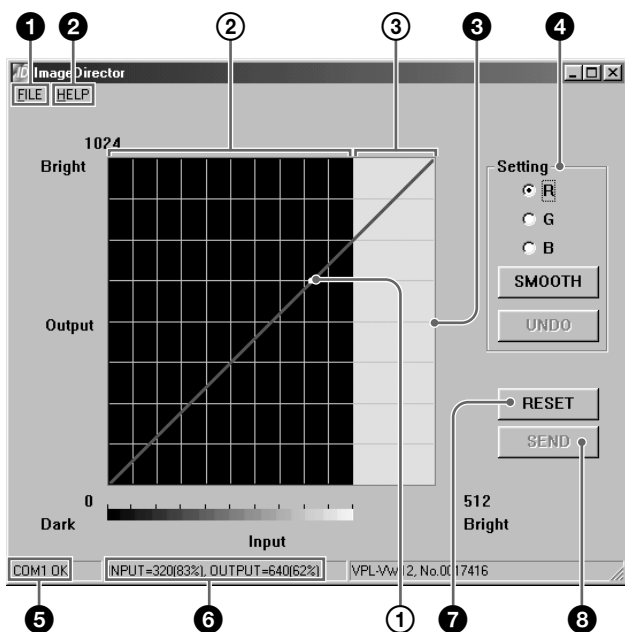
Selezionare [Help] dal menu [HELP] per consultare spiegazioni dettagliate relative alle funzioni dei menu e dei pulsanti di ImageDirector.

Regolazione del valore della gamma della gamma

Per regolare il valore della gamma visualizzato nella finestra di ImageDirector sullo schermo del computer, è possibile utilizzare il mouse. La finestra di ImageDirector è illustrata di seguito.

Nota

I pulsanti ombreggiati non sono utilizzabili.



1 Menu [FILE]

Questo menu viene utilizzato per salvare o richiamare il valore della gamma e per chiudere ImageDirector.

2 Menu [HELP]

Questo menu viene utilizzato per consultare la guida.

3 Grafico del valore della gamma

Questo grafico viene utilizzato per regolare il valore della gamma mediante trascinamento del punto di regolazione ① con il mouse.

Nota

La zona in grigio ③ sul lato destro del grafico del valore della gamma è esterna alla gamma di regolazione. Regolare solo la zona interna alla gamma ②.

4 Setting (impostazione)

Pulsanti R/G/B: per selezionare i colori da regolare.

Pulsante SMOOTH: per uniformare la curva del valore della gamma.

Pulsante UNDO/REDO: facendo clic sul pulsante [UNDO] la regolazione appena completata viene cancellata e la definizione del pulsante cambia in [REDO]. Facendo clic sul pulsante [REDO] la regolazione appena cancellata viene ripristinata e la definizione del pulsante cambia in [UNDO].

Nota

Dopo avere inviato i dati di regolazione al proiettore facendo clic sul pulsante [SEND] ⑧, non è più possibile utilizzare il pulsante [UNDO] per tornare all'impostazione precedente.

5 Nome porta

In questa casella viene visualizzato il nome della porta COM alla quale è collegato il proiettore.

6 Barra di stato

In questa casella viene visualizzata la posizione corrente del punto di regolazione sotto forma di valore numerico.

7 Pulsante RESET

Per ripristinare il valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore.

8 Pulsante SEND

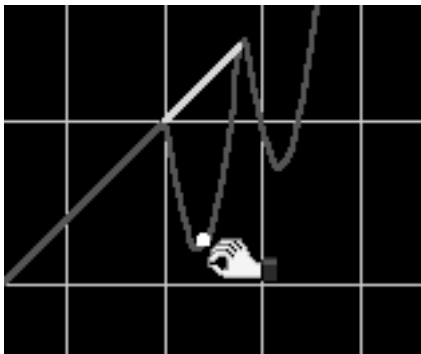
Per inviare al proiettore i dati modificati del valore della gamma.

Per effettuare le regolazioni, completare le procedure descritte di seguito.

Note

- Effettuare la regolazione immettendo un segnale con una scala di grigi in fasi distinguibili da nero (0 %) a bianco (80 %) quando l'impostazione CONTRASTO nel menu CTRL IMMAG. del proiettore è impostata sul massimo e l'impostazione LUMINOS nel menu CTRL IMMAG. è impostata su 50.
- Durante la regolazione del valore della gamma, non scollegare il cavo e non spegnere il computer né il proiettore. Altrimenti, i dati memorizzati nel proiettore potrebbero risultare corrotti.

- 1 Selezionare il colore da regolare utilizzando i pulsanti R/G/B.
- 2 Per regolare il valore della gamma, trascinare con il mouse il punto di regolazione visualizzato sul grafico del valore della gamma.



Cancellazione della regolazione appena effettuata

Fare clic sul pulsante [UNDO]. La regolazione appena completata viene cancellata e la definizione del pulsante cambia in [REDO]. Facendo clic sul pulsante [REDO] la regolazione appena cancellata viene ripristinata e il pulsante cambia in [UNDO].

Nota

Dopo avere inviato i dati di regolazione al proiettore facendo clic sul pulsante [SEND], non è più possibile utilizzare il pulsante [UNDO] per tornare all'impostazione precedente.

Uniformità della curva

Fare clic sul pulsante [SMOOTH]. La curva viene resa uniforme.

- 3 Inviare al proiettore il valore della gamma modificato.
Facendo clic sul pulsante [SEND], il valore della gamma modificato viene inviato al proiettore. Al termine della trasmissione dei dati, utilizzare il proiettore per verificare la nuova regolazione su un'immagine reale.

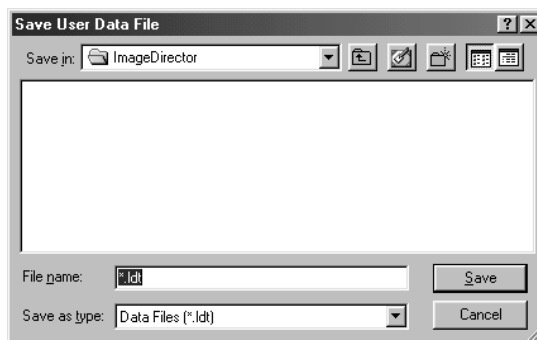
Nota

Non scollegare il cavo durante il trasferimento dei dati.

Salvataggio su file del valore della gamma modificato

È possibile salvare su un file i dati del valore della gamma modificato ed assegnare un nome a tale file. Procedere come segue.

- 1 Selezionare [Save] dal menu [FILE].
Appare la finestra di dialogo illustrata di seguito.

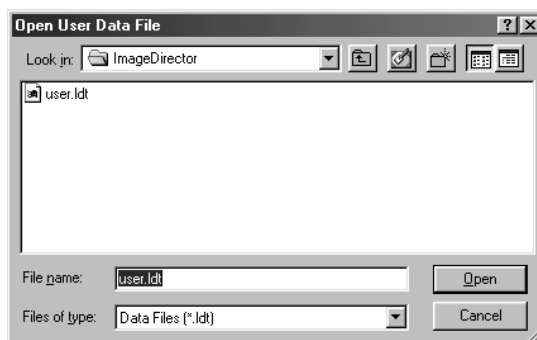


- 2 Immettere il nome del file e selezionare la cartella di collocazione in cui si desidera salvarlo, quindi fare clic sul pulsante [Save].
I dati del valore della gamma modificato vengono salvati in un file.

Richiamo del file del valore della gamma salvato

Per richiamare il file del valore della gamma salvato, utilizzare ImageDirector. Procedere come segue.

- 1 Selezionare [Load] dal menu [FILE].
Appare la finestra di dialogo illustrata di seguito.



(Continua)

- 2 Selezionare il file da leggere e fare clic sul pulsante [Open].
Il file del valore della gamma viene aperto, letto e visualizzato sul grafico del valore della gamma.

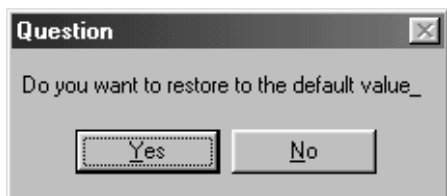
Nota

Durante la lettura del file di dati del valore della gamma, il valore della gamma impostato sul proiettore non cambia. Per cambiare il valore del proiettore nel valore della gamma in corso di lettura, fare clic sul pulsante [SEND] al termine della lettura del file di dati del valore della gamma salvato.

Reimpostazione del valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore (ripristino)

Per ripristinare il valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore, procedere come segue.

- 1 Fare clic sul pulsante [RESET].
Appare la finestra di dialogo illustrata di seguito.



- 2 Se si desidera reimpostare il valore della gamma del proiettore, fare clic sul pulsante [Yes].
La gamma viene riportata al valore originale preimpostato.

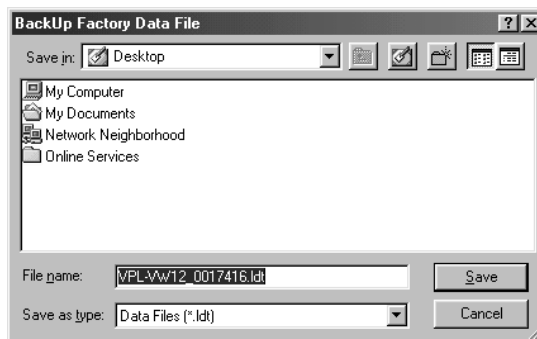
Backup del file contenente il valore della gamma preimpostato in fabbrica

Al primo avvio di ImageDirector vengono automaticamente lette le impostazioni di fabbrica del valore della gamma del proiettore. Viene inoltre automaticamente generato un file di dati contenente tale valore. Tale file viene memorizzato nella cartella "ImageDirector" con il nome "VPL-VW12_numero di serie.ldt". Ad esempio, per un proiettore modello VPL-VW12HT con numero di serie 0017416, il nome attribuito al file sarà [VPL-VW12_0017416.ldt]. Tale file è necessario per l'eventuale ripristino del valore della gamma preimpostato in fabbrica (ripristino). Non modificare il nome del file e non cancellare né comprimere o modificare il file, altrimenti non sarà possibile ripristinare il valore della gamma preimpostato in fabbrica del proiettore.

Se, per qualsiasi motivo, il computer in cui viene conservato il file dovesse danneggiarsi, per evitare di perdere i dati si consiglia di copiare su un dischetto floppy il file salvato contenente i dati relativi al valore della gamma.

Per eseguire tale operazione, procedere come segue.

- 1 Selezionare [Backup] dal menu [FILE].
Appare la finestra di dialogo illustrata di seguito.



- 2 Per salvare il file su un dischetto floppy, inserire il dischetto nell'unità relativa (A:\), quindi fare clic sul pulsante [Save].
Un file di backup viene salvato sul dischetto floppy inserito.

Appare il messaggio seguente

In tal caso, inserire un dischetto floppy nell'unità relativa e fare clic sul pulsante [Retry].



Per salvare il file in un supporto memoria diverso da un dischetto floppy

Specificare la posizione del file al punto 2 e fare clic sul pulsante [Save].

Nota

Se al punto 2 viene immesso un altro nome di file, il nome del file viene comunque impostato come [VPL-VW12_numero di serie.ldt]. Non modificare tale nome di file.

Se la copia del file contenente le impostazioni di fabbrica del valore della gamma del proiettore viene persa o cancellata dalla cartella "ImageDirector", copiare il file di backup creato mediante la procedura precedentemente descritta nella cartella "ImageDirector".

Soluzione dei problemi

Se si verificano problemi relativi al computer o a qualsiasi altro dispositivo collegato al proiettore, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo interessato.

Sintomo	Causa	Soluzione
Impossibile impostare i dati.	Il proiettore è spento.	Chiudere ImageDirector, accendere il proiettore, quindi riavviare ImageDirector.
	Il proiettore e il computer non sono collegati in modo corretto.	Chiudere ImageDirector, controllare i collegamenti, quindi riavviare ImageDirector.
	La selezione della porta COM non è corretta.	Chiudere ImageDirector e riavviarlo. Quindi, selezionare la porta COM corretta.
	È stato modificato un punto all'interno della zona grigia e quindi non incluso nei dati di regolazione.	Modificare solo i punti inclusi nella gamma di regolazione (<i>vedere pagina 6 (IT)</i>).

Messaggi di errore

Se appare un messaggio di errore, verificare il contenuto dei messaggi consultando la tabella seguente.

Messaggio	Significato	Soluzione
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	Il proiettore è spento.	Chiudere ImageDirector, accendere il proiettore, quindi riavviare ImageDirector.
	Il cavo è scollegato oppure non è collegato in modo corretto.	Chiudere ImageDirector, controllare i collegamenti, quindi riavviare ImageDirector.
	La selezione della porta COM non è corretta.	Chiudere ImageDirector e riavviarlo. Quindi, selezionare la porta COM corretta (<i>vedere pagina 5 (IT)</i>).
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	Il cavo è stato scollegato durante il trasferimento dei dati. Impossibile leggere i dati.	Controllare il collegamento dei cavi.
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	Il cavo è stato scollegato durante il trasferimento dei dati. Impossibile inviare i dati al proiettore.	Controllare il collegamento dei cavi.
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	Il nome di modello o il numero di serie del proiettore è diverso da quello contenuto nel nome del file.	È impossibile leggere un file con un nome di modello o un numero di serie diverso da quello del proiettore.
It has not been written in to factory file.	L'unità in cui è stato installato ImageDirector non dispone di spazio sufficiente. Impossibile leggere e salvare in un file i dati relativi alle impostazioni di fabbrica del proiettore.	Reinstallare ImageDirector su un'unità con spazio sufficiente.
It has not been written in to user file.	Il dispositivo o il disco di destinazione non funziona in modo corretto. Impossibile salvare in un file il valore della gamma modificato.	Verificare l'eventuale funzionamento corretto del dispositivo o del disco di destinazione. Oppure, verificare se il dispositivo o il disco di destinazione non siano protetti da scrittura.
User file was not able to be read.	Il file di dati indicato non è quello corretto.	Indicare il file di dati corretto.
	Il file di dati è corrotto.	È impossibile leggere un file corrotto.

SONY®

Video Projector

ImageDirector 的操作说明书

CS

VPL-VW12HT

目录

概要

使用前须知	3 (CS)
准备工作	3 (CS)
连接投影机 and 电脑	3 (CS)
安装 ImageDirector	4 (CS)

调节伽马值

启动和关闭 ImageDirector	5 (CS)
启动 ImageDirector	5 (CS)
关闭 ImageDirector	5 (CS)
调节伽马值	6 (CS)
在文件中存储调节的伽马值	7 (CS)
调出存储的伽马值	7 (CS)
恢复投影机的伽马值至出厂设定 (复原)	8 (CS)
将含有出厂伽马值的文件备份	8 (CS)

其他

故障排除	9 (CS)
------------	--------

使用前须知

关于 ImageDirector

使用 ImageDirector 可以从与投影机所连接的电脑上调节您所满意的投影机伽马值。

可以将调整值存储在电脑的文件中。

操作系统的环境

ImageDirector 可以应用于以下任何操作系统的环境。

操作系统: Microsoft Windows 95、Windows 98、Windows 98SE、Windows NT、Windows 2000 Professional、Windows Me、Windows XP Home Edition/Professional

CPU: MMX Pentium 166 MHz 或以上 (推荐 Pentium II 300 MHz)

硬盘: 1 MB 或更多空间

存储器: 32 MB 或以上

其他所需的硬件: RS-232C 串行端口、CD-ROM 驱动器、D 副 9 芯十字 (反向) 电缆

屏幕分辨率: 640 × 480 或以上, 65535 色或以上

可使用的投影机: Sony VPL-VW12HT 视频投影机

注意

- 即使满足以上条件, 在有些电脑上 ImageDirector 仍不能工作。
- ImageDirector 不能在 Macintosh 系统下工作。

投影机伽马值的出厂设定

当最初使用 ImageDirector 时, 自动读取出厂设定中的投影机伽马值, 含有投影机预设出厂伽马值的数据文件被自动读取, 并将其存储在名称为“VPL-VW12_序号.ldt” (例如: 带有 0017416 数字的 VPL-VW12HT 投影机, 文件夹的名字为 [VPL-VW12_0017416.ldt]。) 的 ImageDirector 文件夹中。该文件有必要转换为出厂设定的投影机伽马值。请勿改变文件名称, 删除、压缩或修改文件, 否则不能将投影机伽马值恢复到出厂设定 (复原)。

- Microsoft 和 Windows 是 Microsoft Corporation 的注册商标 (在美国和其他国家地区)。
- 其他公司名称和商业名称是各自公司商标或注册商标。
- 本使用手册所使用的画面是以 Windows 98 为例, 以其他系统出现的画面可能与其不同。

准备工作

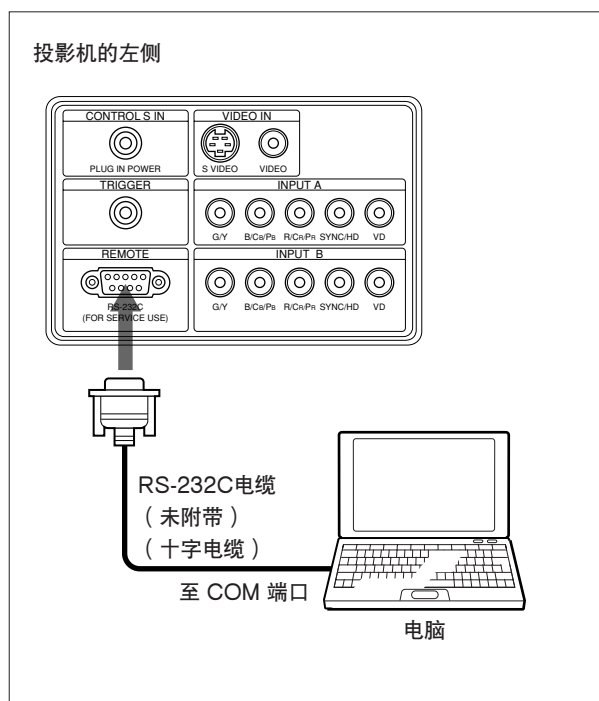
连接投影机和电脑

注意

仅当投影机和电脑电源关闭时将两者连接起来, 若电源打开时将其连接, 可能会将它们损坏。

1 连接投影机和电脑。

用市售可使用的 RS-232C 电缆 (D 副 9 芯十字 (反向) 电缆), 连接投影机的 REMOTE (RS-232C) 连接器和电脑的 COM 端口。



(接下页)

D 副 9 芯和 D 副 25 芯连接器的管脚配置如下。

D 副 9 芯	D 副 25 芯	指示	
1	8	DCD	数据频路信号载体侦测
2	3	RxD	接收数据
3	2	TxD	传送数据
4	20	DTR	准备传送数据
5	7	SG	信号范围 (GND)
6	6	DSR	准备数据设定
7	4	RTS	请求发送
8	5	CTS	清除和发送
9	22	RI	铃声指示器 (响铃或不响铃)
Shell = FG	1	FG	框范围和电缆保护

注意

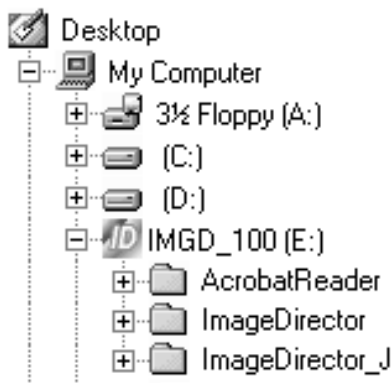
- 对于 D 副 25 芯连接器，所有未配置的管脚以备将来使用。
- 电缆可使用的最大长度：15 米
(可是，根据所使用的电缆，电缆长度小于 15 米，则不能保证操作。)

2 打开投影机后，再打开电脑。

安装 ImageDirector

按照下列步骤安装 ImageDirector。

- 1 将 ImgD_100 CD-ROM 装入电脑的 CD-ROM 驱动器中。
- 2 双击“我的电脑”，选择 CD-ROM 图标，然后从右单击菜单中选择 [打开]。
显示 CD-ROM 的内容。



(根据您所使用的电脑和操作系统的不同，显示也可能不同。)

- 3 将“ImageDirector”文件夹复制到电脑上您所选择的目录上。

卸下 ImageDirector

将从 CD-ROM 复制到电脑上“ImageDirector”文件夹删除。

注意

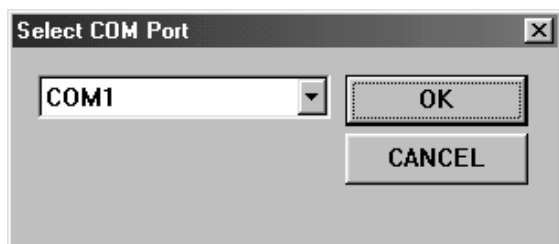
若要在使用 ImageDirector 调整投影机伽马值之后，将其卸下，务必在卸下软件之前将投影机伽马值恢复至出厂设定（复原）。否则，以后将无法复原该数值。

有关复原伽马值的详情，请参见“恢复投影机的伽马值至出厂设定（复原）”，第 8 (CS) 页。

启动和关闭 ImageDirector

启动 ImageDirector

- 1 安装 ImageDirector 时，双击 ImageDirector 图标 [ImageDirector.exe] 生成。
以下对话框出现。



- 2 从下拉清单中选择 COM 端口至所连接的投影机，然后单击 [OK]。
投影机的伽马值被读取，并存储在
“ImageDirector” 文件夹的数据文件中。

注意

- 读取伽马值需要一些时间，在此期间请勿拆除电缆，或关闭投影机（或电脑）。否则，将可能破坏存储在投影机上的数据。
- 从存储在投影机上的数据读取的出厂设定值数据文件（[VPL-VW12_序号.ldt]（例如，带有 0017416 数字的 VPL-VW12HT 投影机，文件夹的名字为[VPL-VW12_0017416.ldt]。），有必要复原投影机伽马值至出厂值（复原）。请勿更改文件名、删除、压缩或修改文件。否则将不能将投影机伽马值恢复到出厂设定。

读取数据时若出现以下信息



这时，包含投影机的伽马值的数据不能被正确读取。单击 [OK] 键，关闭 ImageDirector。
检查电脑和投影机之间的连接，然后重新启动 ImageDirector.exe。

关闭 ImageDirector

从 [FILE] 菜单，选择 [Exit]。或单击窗口右上角的关闭键。

注意

关闭 ImageDirector 后，再拆除电缆。

查阅 Help 文件

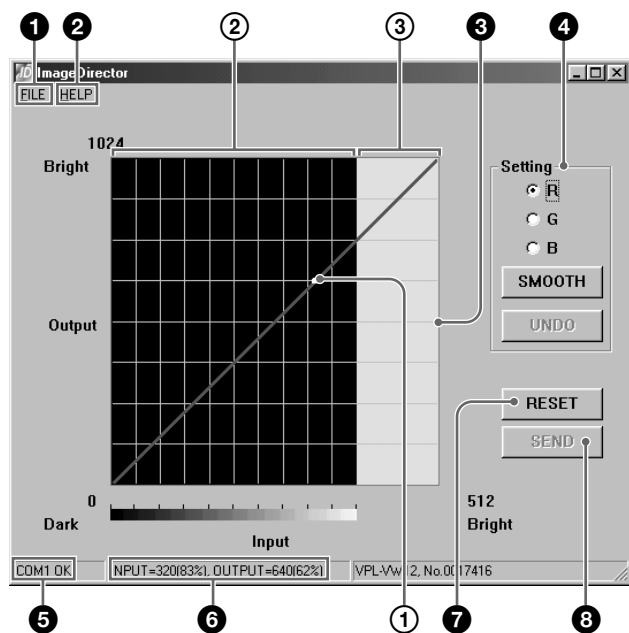
从 [HELP] 菜单选择 [Help]，可以得到有关 ImageDirector 菜单和按键的功能的详细解释。

调节伽马值

可以用鼠标器调节在电脑屏幕 ImageDirector 窗口出现的伽马值。ImageDirector 窗口显示如下。

注意

暗淡的按钮不能被激活。



1 [FILE] 菜单

用于存储或调出伽马值，并可关闭 ImageDirector。

2 [HELP] 菜单

用于打开 Help（帮助）。

3 伽马值曲线图

用于用鼠标器拖曳调整点 ① 以调整伽马值。

注意

伽马值曲线图右边的灰色区域 ③，是调整区域以外的部分。仅在区域 ② 中进行调节。

4 Setting（设定）

R/G/B 键：选择所要调节的颜色。

SMOOTH 键：平滑伽马值的曲线。

UNDO/REDO 键：单击 [UNDO] 键，取消刚刚完成的调整，按钮标志转换为 [REDO]。单击 [REDO] 再次试着调节刚刚取消的调节，按钮标志转换回 [UNDO]。

注意

单击 [SEND] 键 ⑧，将已调节的数据发送至投影机后，则无法用 [UNDO] 键恢复以前的设定。

5 端口名称

显示所连接的投影机的 COM 端口的名称。

6 状态条

以数值显示当前调整点的位置。

7 RESET 键

将投影机的伽马值复原为出厂设定。

8 SEND 键

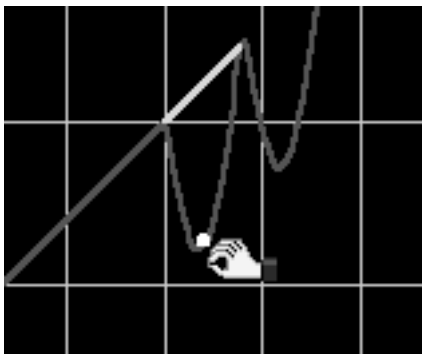
将调节的伽马值数据发送至投影机。

以下步骤将详细地介绍如何进行调节。

注意

- 将投影机图像控制菜单中的对比度设定至最大值，亮度设定为 50 时，在识别段黑色（0%）至白色（80%）的灰度区，对输入信号进行调节。
- 当调节伽马值时，请不要拆除电缆，或关闭投影机或电脑电源，否则可能会破坏存储在投影机上的数据。

- 1 用 R/G/B 键，选择想要调节的颜色。
- 2 用鼠标器托曳伽马值曲线图上显示的调节点，以调节伽马值。



要取消刚刚完成的调节

单击 [UNDO] 键。刚刚完成的调节被取消，并且按键标志切换为 [REDO]。（单击 [REDO] 再次试着调节刚刚取消的调节，按键标志转换回 [UNDO]。）

注意

单击 [SEND] 键将已调节的数据发送至投影机后，则无法用 [UNDO] 键恢复以前的设定。

要平滑曲线

单击 [SMOOTH] 键。曲线变的平滑。

- 3 当单击 [SEND] 键发送调节的伽马值至投影机时，调节的伽马值发送至投影机。数据传送完成后，利用投影机用实像确认调节。

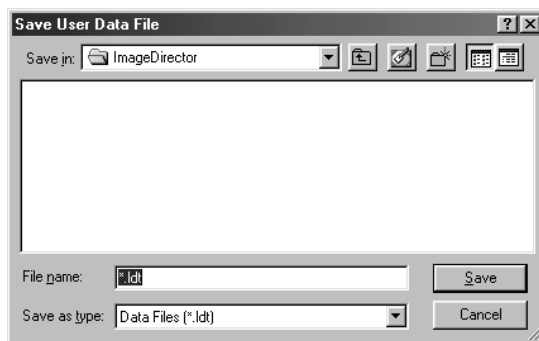
注意

数据传送时请不要拆除电缆。

在文件中存储调节的伽马值

可以按以下步骤在文件中存储调节的伽马值，并指定文件的名称。

- 1 从 [FILE] 菜单中选择 [Save]。出现以下对话框。

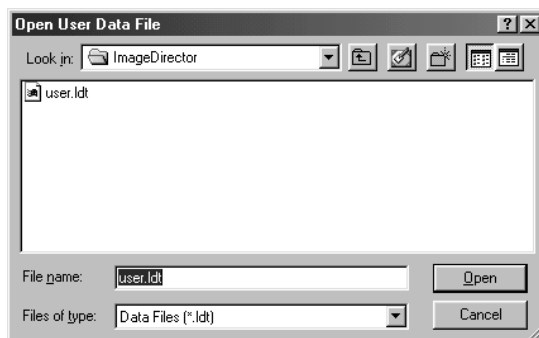


- 2 输入文件名并选择文件存储的路径，然后单击 [Save] 键。调节的伽马值存储在文件中。

调出存储的伽马值

按照以下步骤用 ImageDirector 可以调出存储的伽马值。

- 1 从 [FILE] 菜单选择 [Load]。出现以下对话框。



(接下页)

- 2 选择要读取的文件，并单击 [Open] 键。
读取伽马值文件数据，并显示伽马值曲线图。

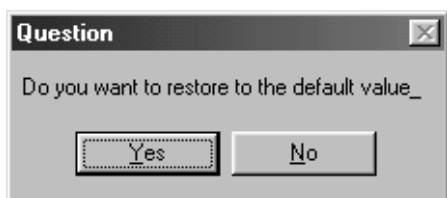
注意

当从文件读取伽马值数据时，投影机中的伽马值设定不能改变。要将投影机的数值改变为读取的伽马值，请在读取存储的伽马值数据文件后，单击 [SEND] 键。

恢复投影机的伽马值至出厂设定（复原）

按照以下步骤将投影机的伽马值恢复至出厂设定。

- 1 单击 [RESET] 键。
以下对话框出现。



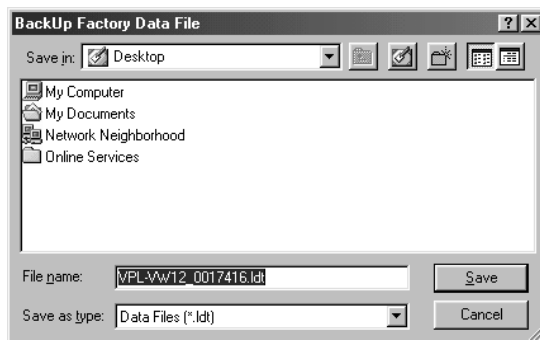
- 2 若要复原投影机的伽马值，单击 [Yes] 键。
伽马值被复原。

将含有出厂伽马值的文件备份

最初使用 ImageDirector 时，其以投影机的伽马值的出厂设定自动读取。包含自动读取的出厂预设伽马值数据文件自动生成，并存储在文件名为“VPL-VW12_序号.ldt”（例如，带有 0017416 数字的 VPL-VW12HT 投影机，文件夹的名字为 [VPL-VW12_0017416.ldt]。）“ImageDirector”文件夹中。该文件将投影机的伽马值转化为出厂设定（复原）。不要改变文件名、删除、压缩或修改文件。否则将不能将投影机伽马值恢复到出厂设定。

为防止存储在电脑中的文件被破坏，数据丢失。可预先用磁盘将存储的文件备份。
请按照以下步骤操作。

- 1 从 [FILE] 菜单选择 [Backup]。
出现以下对话框。



- 2 若要将文件存储在软盘驱动器 (A:\) 上的磁盘上，请在驱动器中装入磁盘，并单击 [Save] 键。
备份文件存储在磁盘中。

若出现以下信息

将磁盘装入驱动器，并单击 [Retry] 键。



若要将文件存储在磁盘以外的地方

请在步骤 2 指定路径，并单击 [Save] 键。

注意

即使在步骤 2 输入其他文件名，文件名仍然设定为 [VPL-VW12_序号.ldt]。请不要更改文件名。

若包含伽马值出厂设定的文件副本丢失，或从“ImageDirector”文件夹删除。请按上述步骤将“ImageDirector”文件夹备份。

故障排除

若连接投影机的电脑或任何装置出现问题，请参考出现问题的装置操作说明书。

症状	原因	对策
无法设定数据。	投影机的电源未接通。	关闭 ImageDirector，接通投影机，然后重新启动 ImageDirector。
	投影机和电脑没有正确连接。	关闭 ImageDirector，检查连接情况，然后重新启动 ImageDirector。
	COM 端口的选择不正确。	关闭 ImageDirector，重新启动，然后选择正确的 COM 端口。
	在调节无效区域（灰色区域）上调节。	仅调节可调节区域的点（参见第 6 (CS) 页）。

错误信息

若错误信息出现，请检查下表中的内容。

信息	含义	对策
The power supply of a projector is not on. But, application is not terminated.	投影机的电源未接通。	关闭 ImageDirector，接通投影机，然后重新启动 ImageDirector。
	未连接电缆，或未正确连接电缆。	关闭 ImageDirector，检查连接情况，然后重新启动 ImageDirector。
	COM 端口的选择不正确。	关闭 ImageDirector，重新启动，然后选择正确的 COM 端口（参见第 5 (CS) 页）。
Factory data from a projector was not be able to be read. But, application is not terminated.	当传送数据时拆除电缆，并无法读取数据。	检查电缆的连接。
Data transmission to a projector was not completed. But, application is not terminated.	当传送数据时拆除电缆，并数据无法发送至投影机。	检查电缆的连接。
It is not the user file of the projector connected. Load File FILE NAME = ***** MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = ***** Projector MODEL NAME = ***** SERIAL NAME = *****	型号名称或投影机的系列号码与信息不同。	与型号名称或投影机的系列号码不同的文件无法读取。
It has not been written in to factory file.	安装 ImageDirector 时，驱动器没有足够的空间，以致从投影机读取的出厂设定数据无法存储在文件中。	在有足够空间的驱动器上重装 ImageDirector。
It has not been written in to user file.	未正确操作目的装置或磁盘，并调节的伽马值无法存储在文件中。	确认无论目的装置还是磁盘正确操作。或者，确认是否目的装置或磁盘设定为只读。
User file was not able to be read.	数据文件的指定不正确。	正确指定数据文件。
	指定文件被破坏。	破坏的文件无法读取。

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation
